

S&P/TSX	Actions négociées	TSX CROISSANCE	QUÉBEC 30	Actions négociées	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500
▲ 8622,24 +67,01 (+0,78%)	▲ 147 ▼ 72 Inchangées : 5	▲ 1860,36 +5,67 (+0,31%)	▲ 1051,74 +2,27 (+0,22%)	▲ 20 ▼ 10 Inchangées : 0	▲ 2000,63 +8,06 (+0,41%)	▲ 10381,70 +52,07 (+0,50%)	▲ 1127,00 +4,53 (+0,40%)

BUDGET
SÉGUIN

Toujours
des
promesses



SOPHIE COUSINEAU

LE MONDE
DES AFFAIRES

Pourquoi croirions-nous en une promesse qui, par deux fois déjà, n'a pas été tenue ? C'est la question que se posent les gens d'affaires du Québec, à la lecture du deuxième budget d'Yves Séguin qui, cette fois-ci encore, repousse à plus tard la baisse de la taxe sur le capital.

Cette taxe sonne affreusement technique, puisqu'elle s'applique sur le « capital versé » des entreprises, soit la dette à long terme plus l'avoir des actionnaires. Mais elle représente, et c'est ce qu'il faut retenir, le quart du fardeau fiscal des entreprises. Surtout, elle constitue un formidable frein aux investissements et, par ricochet, à la création d'emplois.

Le bilan du Québec, à cet égard, est franchement décevant. Avec 24 % de la population canadienne, la province n'a généré que 17,7 % des investissements privés au pays, en moyenne, au cours des 10 dernières années.

La taxe sur le capital du Québec, de 0,6 %, ce qui en fait la plus élevée au pays avec celle de la Saskatchewan, y est pour beaucoup. Le taux de la taxe en Ontario, par exemple, est deux fois moindre. Pour leur part, l'Alberta, la Colombie-Britannique, l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve ont déjà aboli cette taxe honnie.

En campagne électorale, les libéraux s'étaient engagés à abaisser le niveau de la taxe. Lors de son premier budget, le ministre des Finances n'avait toutefois pu tenir cette promesse. « Le gouvernement maintient son engagement de réduire à terme substantiellement la taxe sur le capital », était-il écrit dans le plan budgétaire présenté en juin dernier.

Ce n'est pas pour cette fois-ci, mais pour le prochain budget, promet maintenant Yves Séguin. Et encore, la réduction se fera à pas de tortue si elle se concrétise. « Notre objectif est de ramener, en cinq ans, cette taxe à un niveau plus concurrentiel », a annoncé le ministre hier dans son discours.

Qu'est-ce que ce « niveau plus concurrentiel » ? « On veut se rapprocher de la moyenne canadienne, de 0,3 %, de 0,4 %, d'ici cinq ans », a précisé Yves Séguin en marge de son point de presse. Mais pour bien des entreprises, c'est trop peu, trop tard.

Seule consolation, 15 000 PME additionnelles en sont exemptées, grâce au relèvement du seuil plancher de la taxe, qui ne s'appliquera pas aux sociétés dont le capital versé est inférieur à 1 million de dollars.

► Voir COUSINEAU en page 2

AUTRE TEXTE

La chronique de Michel Girard sur le budget Séguin. À lire en page 5.

Jetsgo s'attaque à la prédominance d'Air Canada à l'aéroport de Dorval

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO — Alors qu'il se prépare à défier directement Air Canada entre Montréal et Toronto, le président de Jetsgo, Michel Leblanc, déplore l'avantage exagéré dont profiterait selon lui son gros concurrent à l'aéroport de Dorval.

« Air Canada bénéficie d'une emprise démesurée sur les meilleurs quais d'embarquement à Dorval. Pendant ce temps, des transporteurs à tarifs moindres comme Jetsgo, en pleine expansion, sont relégués dans la petite

aérogare satellite qui est complètement désuète », a dit M. Leblanc à *La Presse Affaires*.

Le président de Jetsgo faisait référence au petit bâtiment qui est détaché de l'aérogare principale à Dorval et auquel les passagers accèdent par un long tunnel sous l'aire de circulation des avions et des véhicules aéroportuaires.

Il faut dire qu'à l'aéroport de Toronto, Jetsgo utilise des quais d'embarquement modernes et bien situés à l'aérogare 3, le plus confortable et le plus récent jusqu'à l'ouverture le mois prochain de la nouvelle aérogare principale.

Mais en ce qui concerne Dorval, Michel Leblanc a déploré le mauvais état et l'absence de services à l'aérogare satellite que doit utiliser Jetsgo. Des transporteurs transatlantiques autres qu'Air Canada sont aussi confinés à cette aérogare satellite, en attendant l'ouverture de la jetée internationale l'an prochain.

À la société des Aéroports de Montréal (ADM), la porte-parole, Christiane Beaulieu, a reconnu l'inconfort de « l'aéroquai » pour les transporteurs comme Jetsgo.

« Leur part des places offertes au départ de Dorval sur des vols in-

térieurs a plus que doublé à 20 % depuis un an. C'est nouveau pour nous, alors que nous sommes déjà en pleins travaux d'expansion pour les vols transfrontaliers et internationaux », a dit M^{me} Beaulieu.

Elle a confirmé néanmoins que le conseil d'administration d'ADM venait d'approuver un budget de réparations mineures pour l'aérogare satellite (peinture, éclairage, commerces) qui auront lieu « au cours des prochains mois ».

► Voir JETSGO en page 2

Airbus Et vogue le A380



PHOTO AP

Du haut d'un pont, cet homme a assisté hier au passage d'une barge transportant la première section du fuselage d'un Airbus A380 sur la Gironde, près de Bordeaux, en France. Le premier exemplaire de ce super gros porteur de 555 sièges doit sortir des chaînes de montage en 2006.

Hydro stoppe la production de la centrale de Tracy

HÉLÈNE BARIL

À la demande des citoyens inquiets de la dégradation de la qualité de l'air, Hydro-Québec cessera d'utiliser sa centrale au mazout de Tracy sur une base continue le 31 mai prochain.

La décision a été annoncée lundi soir à l'issue d'une rencontre entre les dirigeants d'Hydro-Québec et un groupe de citoyens de Tracy, accompagnés par le maire de la ville, Marcel Robert.

Hydro-Québec, qui comptait sur cette centrale pour pallier le manque d'eau dans ses réservoirs, trouvera d'autres moyens pour rempla-

cer l'électricité produite à Tracy, a indiqué la porte-parole d'Hydro-Québec Production, Elyse Proulx.

« On est toujours en faible hydraullicité et la production de Tracy sera remplacée par des importations ou par une production accrue des centrales hydro-électriques, si la crue printanière est suffisante », a dit la porte-parole. Hydro prévoit être importateur net d'électricité en 2004 et acheter 3,4 térawattheures sur les marchés extérieurs, a-t-elle rappelé.

Construite au début des années 60 pour répondre à la demande accrue d'électricité pendant les mois d'hiver, la centrale de Tracy a fonc-

tionné plus souvent au cours des dernières années, pour compenser la baisse du niveau d'eau dans les réservoirs d'Hydro-Québec et pour profiter des bons prix sur les marchés d'exportation, en été.

L'année dernière, la centrale a fonctionné 11 mois sur 12, et a même établi un record de production des 15 dernières années.

Des citoyens qui vivent à proximité de la centrale se sont plaints du bruit et des émanations provenant des cheminées de la centrale, qui brûle du mazout lourd très polluant.

► Voir TRACY en page 2

AUJOURD'HUI

Banana Republic et Old Navy arrivent

Banana Republic, un détaillant américain de vêtements, prépare son entrée au Québec au début de l'an prochain. Pour sa part, Old Navy, une autre filiale du géant californien The Gap, arrivera en force dès l'été prochain à Québec et Montréal, avec sept magasins.

Page 4

Le PIB croîtrait de 2,8 % au Canada

D'après le Conference Board du Canada, l'économie nationale affichera un gain de 2,8 % du PIB cette année.

Page 4

Fin de séance

Alors que le premier trimestre se termine, on peut se demander si le marché boursier est cher ou pas... Page 7

L'Europe va réduire ses taux

Le conseil des gouverneurs de la Banque centrale européenne se réunit demain et entendra d'excellents arguments pour abaisser son taux directeur au-dessous de 2 %. On ne s'attend pas à ce qu'elle franchisse ce pas, mais elle préparera le terrain pour une baisse d'un demi-point avant l'été... Page 7

LE CHIFFRE DU JOUR

20000

L'industrie touristique canadienne a perdu 20 000 emplois durant la première partie de 2003. Les gains en emplois de la seconde moitié n'ont pas été suffisants pour compenser les pertes initiales. Le PIB canadien a augmenté de 1,7 % en 2003, tandis que le PIB de l'industrie du tourisme a reculé de 2,7 %.

Source: Statistique Canada

LE VÉHICULE DE VOS RÊVES, À UN PRIX ACCESSIBLE.

MASERATI



COUPÉ 2004
999 \$*
/mois

Transmission Cambiocorsa ou manuelle 6 vitesses - Garantie de 4 ans - 390 ch à 7000 tr/mn - 0-100 km/h en 4,9 s

*Le prix suggéré du manufacturier de la Maserati Coupé 6 vitesses est de 121 105 \$. Pour un bail de 36 mois au coût de 999 \$/mois, un dépôt de 20 000 \$ est exigé. La valeur résiduelle à la fin du bail est de 69 500 \$. Le prix suggéré du manufacturier de la Maserati Spyder 6 vitesses est de 127 836 \$. Pour un bail de 36 mois au coût de 1 170 \$/mois, un dépôt de 20 000 \$ est exigé. La valeur résiduelle à la fin du bail est de 75 900 \$. Kilométrage maximum pour la Coupé et la Spyder est de 15 000 km par année. Taxes, transport et préparation en sus.

MASERATI QUEBEC

5155, DE SOREL - MONTREAL - TEL. 514 337 7274

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

76,52¢ US	SOMME REQUISE POUR ACHETER
VARIATION +0,08¢	UN DOLLAR US: 1,3068\$
62,85¢€	UN EURO: 1,5913\$
+0,04¢	

TAUX PRÉFÉRENTIEL	4,00%
TAUX DE LA BANQUE DU CANADA	2,25%
OR (NY gold)	421,70\$ US +4,60\$ US
PÉTROLE (North sea brent)	33,32\$ US +0,58\$ US

DILBERT



Jetsgo s'attaque à la prédominance d'Air Canada à l'aéroport de Toronto

JETSGO

suite de la page 1

Le transporteur à rabais a dévoilé hier un plan qui lui permettra de défier Air Canada en doublant presque la fréquence de ses vols entre Montréal et Toronto. Jetsgo profite de l'acquisition de biréacteurs de 100 places pour lancer sa propre navette entre les deux villes avec des vols à chaque heure, de 7h à 19h, à compter du 19 avril.

Malgré le taux d'occupation de 56 % sur ses vols actuels entre Toronto et Montréal, Jetsgo estime la demande suffisante pour offrir 14 envolées par jour dans chaque direction. Air Canada a déjà 20 vols par jour dans chaque direction.

Michel Leblanc s'est défendu hier, au cours d'une conférence de presse à Toronto, de vouloir profiter de l'incertitude chez Air Canada, qui peine à compléter sa restructuration un an après sa déclaration d'insolvabilité.

M. Leblanc a aussi minimisé l'influence sur son plan d'affaires

de l'expansion dans l'est du Canada annoncée par WestJet, son concurrent à tarifs réduits de Calgary.

WestJet réorganise sa plaque tournante régionale de l'aéroport de Hamilton vers celui de Toronto, ces temps-ci, avant d'accroître ses vols vers Montréal notamment.

Pour l'analyste Jacques Kavanian, spécialiste du transport aérien chez Octagon Capital, à Toronto, il fait peu de doute que l'expansion de Jetsgo entre Montréal et Toronto s'effectuera au détriment d'Air Canada.

« Rien ne dit qu'Air Canada soit invincible sur cette liaison. Déjà, sa part du marché national a rétréci de 92 % à 58 % ces dernières années », a-t-il souligné.

Les tarifs prévus par Jetsgo entre Montréal et Toronto seront de 74 \$ à 150 \$ l'aller simple, auxquels s'ajouteront environ 50 \$ en taxes et frais d'aéroport.

Jetsgo installera aussi dans ses avions quelques rangées de sièges offrant plus d'espace. Ces places pourront être réservées

pour 25 \$ additionnels sur son site Internet, où l'on fait déjà 80 % des réservations.

Le président de Jetsgo a aussi rappelé l'apport récent de 25 millions en capitaux de la part d'un investisseur institutionnel américain. M. Leblanc refuse toujours d'identifier cet investisseur. Selon la rumeur dans le milieu financier, il s'agirait du géant Fidelity Investments.

Jetsgo exploite 14 avions biréactés Boeing MD-80 de 160 places, auxquels s'ajouteront bientôt 18 biréacteurs Fokker de 100 places acquis d'American Airlines. Jetsgo a 850 employés et devrait en avoir 1300 d'ici la fin de 2005.

Quant à l'ajout de destinations, M. Leblanc a confirmé à *La Presse Affaires* que Québec était dans sa mire « d'ici quelques mois, fort probablement avec des vols vers Toronto ».

Air Canada et sa filiale régionale Jazz ont le quasi-monopole des vols réguliers à Québec, ce qui prive les voyageurs des tarifs réduits offerts dans le triangle Montréal-Toronto-Ottawa.

Toujours des promesses

COUSINEAU

suite de la page 1

Cette mesure est à l'image de ce budget, qui redistribue le gros des ses bonbons aux PME, surtout celles établies en région, ce qui n'est d'ailleurs pas sans rappeler le budget fédéral de Ralph Goodale dévoilé la semaine dernière. Les libéraux provinciaux ne s'apprêtent pas à déclencher des élections, comme leurs cousins d'Ottawa, mais ils ont aussi toute une côte à remonter dans l'opinion publique...

Le meilleur exemple de ce parti pris en faveur des PME des régions, c'est le nouveau Fonds d'intervention économique régional (FIER), qui représente sans contredit la plus importante mesure de développement économique annoncée hier. Cette société en commandite jouira d'un capital de départ de 300 millions, dont 200 millions viendront du gouvernement et 100 millions de fonds privés (50 millions du Fonds de Solidarité, 25 millions du Fondation, 25 millions de Capital régional et coopératif Desjardins). Le FIER fournira de l'équité aux entrepreneurs qui veulent se lancer en affaires ou qui veulent développer leur jeune société.

Les PME sont les entreprises qui créent le plus d'emplois au Québec, personne ne le conteste. Mais elles doivent souvent leur existence aux grandes entreprises

qui font tourner l'économie du Québec. Ce sont les grandes sociétés qui emploient le plus de travailleurs au Québec.

Or, il n'y a peu près rien pour elles dans ce budget, notamment celles de Montréal, le poumon économique de la province. Non seulement n'y a-t-il pas de mesures pour les grandes entreprises, mais elles en perdent même une d'importance.

Le Fonds pour l'accroissement de l'investissement privé et la relance de l'emploi (FAIRE), qui appuyait les projets d'investissement de plus de 10 millions (5 millions en région), est aboli dès aujourd'hui. Ce fonds qui était doté d'une enveloppe de 250 millions de dollars par année est remplacé par le « programme d'appui stratégique à l'investissement ».

Ce programme est toutefois trois fois moins riche, avec 75 millions par année. Et son objectif déclaré est sensiblement différent, puisqu'il vise à accroître la productivité des entreprises, « principalement des PME », et à stimuler les investissements, « plus particulièrement (ceux) en région et des entreprises étrangères ». Les grandes entreprises ont clairement perdu au change.

Pour que leurs projets reçoivent un coup de pouce de l'État, ces entreprises devront cogner à la porte de la Société générale de Financement (SGF). Une SGF au mandat recentré qui ne prendra

plus des risques aussi élevés — ce qui est d'ailleurs une très bonne chose compte tenu des dérapages de l'ère Blanchet.

Or, il n'y a pas que les PME et les régions qui devraient tirer profit du grand ménage dans les mesures d'aide fiscale aux entreprises entreprises par le ministre Séguin dans son précédent budget. Ce ménage s'est d'ailleurs poursuivi hier.

Pour économiser à terme 75 millions par année, le gouvernement a notamment aboli le congé fiscal de cinq ans aux nouvelles sociétés, qui servait dans plusieurs cas à de « vieilles » entreprises se lançant en affaires sous un nouveau nom ! Pour récupérer 25 millions par année, le gouvernement a aussi resserré les critères d'admissibilité aux Centres financiers internationaux. Les CFI ont parfois permis à des sociétés manufacturières de transférer leurs comptes à recevoir au Québec dans une « filiale financière » dont les profits échappaient au fisc...

Ce n'est pas tout de fermer les échappatoires et de donner un coup de balai dans les mesures d'aide aux entreprises qui s'étaient multipliées ces dernières années, avec une coupe de 634 millions ou 30 % sur deux années financières. Encore faut-il que le régime fiscal devienne réellement plus concurrentiel pour toutes les entreprises, les grandes comprises. Encore faut-il que le Québec puisse enfin rivaliser avec les provinces et les États voisins.

Les libéraux sont encore bien loin d'avoir tenu promesse.

Hydro stoppe la production de la centrale de Tracy

TRACY

suite de la page 1

Ils ont réclamé une rencontre avec le président d'Hydro-Québec, André Caillé, et le président de la division Production, Thierry Vandal, et obtenu gain de cause.

« Notre réaction, c'est une certaine satisfaction, a commenté André Hubert, un des citoyens de Tracy. Mais on veut obtenir des

résultats positifs et probants, dont l'utilisation de mazout à moins haute teneur en soufre. Et installer de nouvelles technologies pour diminuer le niveau de pollution et de bruit. »

Le maire est satisfait

Le maire de Tracy, Marcel Robert, s'est dit lui aussi satisfait de la tournure des événements, particulièrement de l'engagement d'Hydro-Québec de continuer d'utiliser Tracy en période de forte demande hivernale et de maintenir la centaine d'emplois qui y sont liés.

Hydro-Québec pourrait même stopper la production de Tracy avant le 31 mai, si la crue printanière apporte assez d'eau dans ses réservoirs. La centrale au mazout pollue toute l'année, mais c'est au printemps et en été qu'elle dérange davantage les résidents qui veulent ouvrir les fenêtres

et de leurs maisons. Un comité a été formé pour s'assurer qu'Hydro-Québec tiendra les engagements pris lundi.

L'an dernier, Tracy a produit 1,75 térawattheure (ou milliard de kilowattheures) et cette année, Hydro prévoyait en tirer 1,4 térawattheure.

Le 31 mai, lorsque la centrale cessera ses activités, elle aura déjà fourni 1,4 térawattheure, a fait savoir Elyse Proulx.

Tracy aura donc produit en cinq mois la même quantité d'énergie qu'en 11 mois l'an dernier. La production maximale de la centrale (limitée par les règles environnementales) est de 2,6 térawattheures.

Pour les années suivantes, soit 2005 et 2006, si la faible hydraulicité se poursuit, Hydro prévoyait utiliser sa centrale de Tracy encore plus, soit au rythme de 2,2 térawattheures par année.

APPEL À TOUS

Vendre Petro-Canada ?

Êtes-vous d'accord avec la décision du gouvernement fédéral de vendre ses actions de Petro-Canada ?

Le ministre des Finances, Ralph Goodale, a annoncé la semaine dernière la vente des actions que détiennent toujours le gouvernement canadien dans Petro-Canada. Cette vente devrait rapporter au moins 2 milliards. Croyez-vous qu'il s'agit d'une bonne décision ? Était-il utile, pour les consommateurs, qu'Ottawa soit en partie propriétaire d'une société pétrolière ?

Écrivez-nous nombreux à lpa-forum@lapresse.ca

Participez à notre sondage sur www.lapresseaffaires.com



Le goût de la qualité™



Le président de

Les Brasseries Labatt du Canada,

Monsieur Stewart Gilliland, a le plaisir d'annoncer la nomination de

Monsieur Michel Doucet au poste de président régional, Québec.

Le goût de la qualité

Au service de Labatt depuis 1995, Monsieur Doucet accède au plus haut échelon de l'entreprise au Québec après y avoir occupé les fonctions de vice-président, Ventes et distribution, et de directeur régional des ventes. Monsieur Doucet, qui œuvre dans l'industrie de l'alimentation depuis plus de vingt-cinq ans, avait auparavant œuvré comme directeur régional, puis directeur général des ventes au service d'une grande multinationale de l'industrie des boissons gazeuses.

Les Brasseries Labatt du Canada est l'une des plus anciennes entreprises brassicoles du pays et l'une des plus prospères. Fier brasseur de 60 bières de qualité, Labatt emploie 3 800 personnes et exploite huit brasseries d'un océan à l'autre, dont la brasserie de LaSalle.

Labatt fait partie du groupe belge Interbrew, S.A.

3217602A



700

Affaires



800

Avis

710

OCCASIONS D'AFFAIRES

AVOCAT D'AFFAIRES
22 ans de pratique. 514-954-9600
www.DroitDesPME.com

CHERCHE Prêteur / garantie = collection de vins 60 000 \$. 514-975-6068.

LA SOLUTION: aucune vente, pas de télémarketing, pas de porte-à-porte, aucun inventaire à acheter, aucun employé et surtout aucun patron. Vous êtes prêt(e) à investir 5 h / sem., vous avez de l'ambition et du leadership. Nous vous formons. Référence- CRBINC.
www.travailmaison.com

714

FRANCHISES

FRANCHISES disponibles, monde de la communication et de la publicité, territoires encore disponibles à travers le Québec. Mise de fonds minime. Exp. dans la vente, marketing, comptabilité. Connaissance de l'internet. Fax (Jacques): 450-664-7940 ou adm@ampq.com

715

FINANCEMENT

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

INVESTISSEURS sérieux pour projet international. Mise de fonds min. 5 000\$ garanti. Rendement élevé garanti payable au mois. Robert; 514-605-9393

PROBLÈMES FINANCIERS avis 60 jrs
1 ÈRE - 2E HYPOTHEQUE
450-448-5652

850

AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION PRENEZ AVIS que la société en nom collectif **BIOCAPITAL COMPTE EMPLOYES** demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Le siège social de la société en nom collectif est situé à Montréal. Montréal, 30 mars 2004
BOIVIN O'NEIL, S.E.N.C.

R 850

PRENEZ AVIS que **LINA ANNE ALEPIN**, dont l'adresse du domicile est le 500, rue François, app. 408, Île des Soeurs, Verdun (Oc), H3E 1G4, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **LINA ANNE ALEPIN KNEIDER**.
À Montréal, le 30 mars 2004
Line Anne Alepin

R 850

PRENEZ AVIS que L'ASSOCIATION Club social du personnel de Tourisme Québec (**CLUB TO-QUE**) sise au 1010, rue Sainte Catherine Ouest, bureau 400, Montréal, (Québec) H3B 1G2, sera dissoute en date du 1er avril 2004 conformément à l'approbation de plus des deux tiers des membres présents à l'assemblée générale tenue le 23 mars 2004. Montréal le 29 mars 2004
Lucie Gervais (secrétaire).

R 850

LA PRESSE AFFAIRES

Mauvaise année pour le tourisme au Canada en 2003

Les visiteurs sont attendus en plus grand nombre cet été, selon Tourisme Montréal

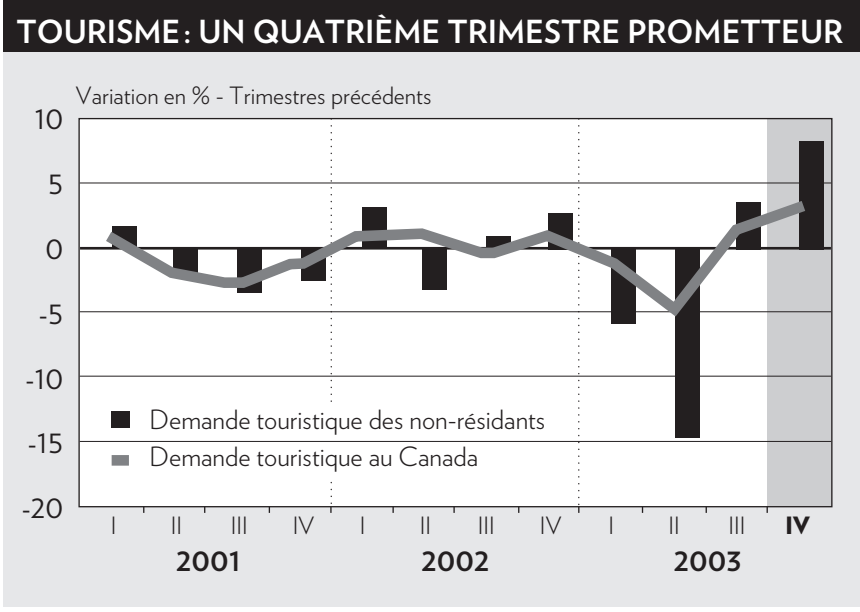
RICHARD DUPAUL

Frappée de plein fouet par la guerre en Irak, le syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) et un huard trop musclé, l'industrie touristique canadienne — qui génère des recettes de 46 milliards de dollars annuellement — a connu une année « difficile » l'an dernier, avec une chute de 12 % des dépenses des visiteurs étrangers.

Mais, selon les experts, l'été s'annonce plus fructueux même si on restera bien en deça des sommets de 2000.

Statistique Canada a dévoilé hier son bilan touristique pour 2003, qui confirme une détérioration du marché pour la troisième année d'affilée. L'industrie touristique a été touchée par une série de contre-coups, dont la guerre en Irak, l'éclosion de la pneumonie atypique (SRAS), la panne d'électricité en Ontario, les incendies en Colombie-Britannique... sans oublier la poussée de 20 % du dollar canadien qui rend les séjours au pays nettement moins abordables pour les Américains.

La faible hausse de 1,9 % des dépenses touristiques des Canadiens n'a pas suffi à compenser la chute de 12 % des dépenses des visiteurs in-



ternationaux. Au total, les dépenses touristiques (des Canadiens et des étrangers) ont diminué de 2,7 %, représentant pour l'industrie une perte de revenus de 1,3 milliard.

Aussi, le déficit touristique canadien (soit les dépenses des Canadiens à l'étranger moins celles des non-résidents au Canada) a atteint 1,4 milliard, son plus haut niveau en 10 ans. « Le tourisme a connu une autre année difficile », affirme

l'agence fédérale.

En même temps, les données de Statistique Canada laissent aussi croire que le pire est peut-être passé pour ce milieu.

En effet, les dépenses touristiques ont grimpé de 3,2 % au quatrième trimestre de 2003 par rapport au trimestre précédent. Cette hausse est surtout attribuable au bond de 8,2 % des dépenses des visiteurs internationaux, qui fait suite à une

augmentation de 3,5 % au trimestre précédent.

Vice-président et responsable de la recherche à Tourisme Montréal, Pierre Bellerose soutient pour sa part que le tourisme dans la métropole québécoise a enregistré « une légère remontée » au dernier trimestre.

Pour l'ensemble de 2003, les dépenses touristiques dans la région montréalaise ont cependant diminué jusqu'à 5 % par rapport à l'année antérieure. « On a connu une mauvaise année », affirme M. Bellerose. En plus des explications déjà avancées, le responsable ajoute que les Américains ont revu à la baisse leurs projets de vacances l'an dernier en raison du ralentissement économique et des pertes d'emplois massives qui ont touché les États-Unis en début d'année.

S'il y a une consolation pour l'industrie locale, c'est que Montréal a été moins touchée que Toronto, durement affectée par la crise du SRAS, dit M. Bellerose.

L'année 2004 a commencé lentement à Montréal, avec un mois de février particulièrement décevant, reconnaît M. Bellerose. Le taux d'occupation dans les hôtels montréalais a diminué de 3 % en janvier et février par rapport à la même période l'an passé, confirme William Brown, de l'Association

des hôtels du Grand Montréal. Pour l'ensemble de 2003, il a atteint 64,5 % comparativement à 68,5 % l'année précédente.

La période d'hiver est surtout propice aux congrès et au tourisme d'affaires à Montréal. « Or, on a été surpris par les résultats en février. Les Américains ne sont pas beaucoup sortis, de toute évidence », enchaîne M. Bellerose.

Malgré tout, ce dernier persiste à croire que l'année 2004 sera plus active sur le plan touristique, si bien que l'industrie montréalaise pourrait reprendre la baisse de 5 % subie en 2003.

« S'il n'y a pas d'autres gros événements internationaux comme on a connu l'an passé, on devrait voir une amélioration par rapport à 2003 », affirme M. Bellerose, qui ne prévoit pas cependant un retour au sommet de 2000. « Les derniers échos des spécialistes sont favorables », ajoute-t-il.

D'ailleurs, l'Association internationale des transporteurs aériens (AITA) annonçait hier que le trafic mondial dans les avions commerciaux a crû de 9,8 % en février, marquant le sixième mois d'affilée de croissance. Le trafic aérien est ainsi revenu au niveau d'avant les attaques terroristes à New York en septembre 2001, selon l'organisme.

Un rendement de 12,7 % pour OMERS en 2003

Le fonds de retraite des employés municipaux de l'Ontario (OMERS) a enregistré un rendement de 12,7 % en 2003, après deux années marquées par des pertes. OMERS a bénéficié

de la reprise des marchés boursiers pour dégager un bénéfice net sur ses investissements de 3,8 milliards de dollars, comparativement à une perte de 2,2 milliards en 2002. Les investissements boursiers ont généré à eux seuls des profits de 3,1 milliards, les placements à revenus fixes ont un bénéfice de 668 millions ; l'immobilier, de 56 millions. Presse Canadienne

GOWLINGS ACCUEILLE

De gauche à droite et de haut en bas :
M^{re} Annie Turcotte, Paul R. Granda, Olivier Therrien, Paule Hamelin, Pierre Legault et Joëlle Boisvert.

Gowling Lafleur Henderson s.r.l. (Gowlings) est fier d'annoncer que six nouveaux avocats, dont quatre associés émérites, se sont joints à ses 80 professionnels au bureau de Montréal. M^{re} **Pierre Legault** (associé), **Paul R. Granda** (associé), **Joëlle Boisvert** (associée), **Paule Hamelin** (associée), **Annie Turcotte** (avocate) et **Olivier Therrien** (avocat) ont récemment intégré les équipes multidisciplinaires de Gowlings, notamment dans les secteurs du litige civil et commercial et du droit de l'environnement.

Fondé il y a plus de 100 ans, Gowlings est aujourd'hui le deuxième cabinet en importance au Canada avec plus de 720 professionnels et agents de marques de commerce et de brevets répartis dans sept grandes villes canadiennes – Montréal, Ottawa, Toronto, Hamilton, la région de Waterloo, Calgary et Vancouver. Par l'entremise de son bureau de Moscou, Gowlings répond aux besoins de ses clients internationaux en Russie et dans d'autres pays de l'ancienne Union soviétique.

L'INTELLIGENCE DES IDÉES

GOWLINGS

Gowling Lafleur Henderson s.r.l.

Avocats | Agents de brevets et de marques de commerce

1, Place Ville Marie, 37^e étage, Montréal (Québec) H3B 3P4 | Téléphone : (514) 878-9641 | Télécopieur : (514) 878-1450 | www.gowlings.com

Grands penseurs du droit depuis 1887.

Montréal | Ottawa | Toronto | Hamilton | Région de Waterloo | Calgary | Vancouver | Moscou

3216514A

3214862

Marc Chauve
Créateur

Offrez-vous un cadeau inoubliable : développez votre charisme !

Atelier de Communication Pratique pour tous

SAVOIR S'EXPRIMER

RIRE ET FAIRE RIRE

CONVAINCRE ET VENDRE

Méthode innovatrice en 9 étapes, inspirée de l'art dramatique

Augmenter sa confiance en soi

Développer sa mémoire

Contrôler son émotionnel dans l'action

Faciliter ses relations interpersonnelles

Découvrir ces qualités qui font de Soi un être unique

Assistez à une démonstration (publique et gratuite)

De 12 h à 13 h, les 5, 6 et 7 avril

De 19 h à 20 h 15, les 6 et 7 avril

au 100, rue Sherbrooke Est, local 3100

Une méthode éprouvée en Europe depuis 20 ans

CAST Carole Meyer Formation

RÉSERVEZ : (514) 356-2232 ou www.cmformation.com

3214864

Carole Meyer
Formatrice agréée

Téléchargez

le résumé du

Budget du Québec

dès 7h ce matin au :

www.cga-quebec.org

Ordre des CGA du Québec

LA PRESSE AFFAIRES

Banana Republic sera au Québec en 2005 et Old Navy, dès l'été prochain

LAURIER CLOUTIER

Banana Republic, un détaillant américain de vêtements, prépare son entrée au Québec au début de l'an prochain, mais Old Navy, une autre filiale du géant californien The Gap, arrivera en force dès l'été prochain à Québec et Montréal, avec sept magasins.

Les négociations sont « très avancées » pour l'ouverture de trois Banana Republic au printemps et à l'été 2005 dans des centres commerciaux de Cadillac Fairview, a confirmé à *La Presse Affaires* le vice-président au développement, Yvan Boulva. « Il n'y a rien de signer, au niveau des baux, mais Banana Republic et Cadillac Fairview ont conclu des ententes de principe », a ajouté Yvan Boulva. Cadillac Fairview va livrer des locaux de 8000 à 9000 pieds carrés, entre décembre prochain et avril 2005, au Centre Fairview Pointe-Claire, au Carrefour Laval et aux Promenades Saint-Bruno, a précisé Yvan Boulva. Banana Republic pourra ainsi ouvrir ses trois magasins entre le printemps et l'été 2005.

La porte-parole de Gap, Magda Yanez, n'a pu toutefois commenter l'arrivée de Banana Republic au Québec. Quant aux sept premiers magasins de Old Navy, ils ouvriront à Montréal et à Québec le 1^{er} août prochain, a confirmé Magda Yanez, de même que le vice-président au développement de Cadillac Fairview.

Marché central métropolitain
Des informations veulent que Old Navy s'installe en outre au Marché central métropolitain en 2005, dans un vaste magasin, mais le directeur général du mégacentre, Gilles Massé, n'a pas voulu le confirmer. Pour quatre de ses premiers magasins, Old Navy a choisi des centres commerciaux de Cadillac Fairview, soit le Carrefour Laval, les Galeries d'Anjou, le Centre Fairview Pointe-Claire et les Promenades Saint-Bruno. Dans ce dernier cas, Cadillac Fairview a déjà commencé la construction d'un immeuble autonome, entre le Rona L'Entrepôt et l'autoroute 30, mais les trois autres Old Navy aménageront leurs locaux, de 16 000 à 18 000 pieds carrés, à l'intérieur des centres commerciaux.

Au Centre Eaton
Au centre-ville de Montréal, Old Navy ouvrira un magasin au Centre Eaton, rue Sainte-Catherine, a précisé Magda Yanez, et non pas au Complexe Les Ailes où le magasin Les Ailes de la mode va réduire ses locaux de 223 000 à 75 000 pieds carrés. Le Centre Eaton appartient aussi à Ivanhoé Cambridge, filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec, qui possède également le Mail Champlain, dans l'arrondissement de Brossard, et Place Laurier, à Québec, où deux autres Old Navy s'établiront cet été. Au Mail Champlain, Old Navy s'installera dans l'ex-cinéma Imax et au Centre Eaton, au niveau quatre, a précisé la porte-parole d'Ivanhoé Cambridge, Hélène Brault. Le Québec compte déjà 12 magasins Gap, a précisé Magda Yanez. La filiale Old Navy a ouvert son premier magasin au pays à Toronto en 2001 et en dénombre maintenant un total de 33 au Canada. Des analystes financiers estiment que les filiales Old Navy et Banana Republic, du groupe Gap, préparent une grande expansion internationale.



Des analystes financiers estiment que les filiales Old Navy et Banana Republic, du groupe Gap, préparent une grande expansion internationale.

NOTRE ÉLITE PROFESSIONNELLE DE L'AN 2003



Lloyd Cooper
Premier
Cinquième au Canada



Jean-Sébastien Vincent



Pierre Beaudry



Richard Brown



Guy Massé

Royal LePage commercial inc. est fier de présenter ses cinq meilleurs représentants commerciaux au Québec pour l'an 2003.

L'attention toute particulière qu'ils portent à leurs clients, jumelée à une force corporative exceptionnelle, leur a permis de devenir des chefs de file au sein de l'industrie immobilière commerciale.

Royal LePage commercial inc. est une firme nationale multiservices qui continue d'attirer et de garder ses professionnels qualifiés et chevronnés. Forts d'une culture orientée vers l'excellence, nos professionnels possèdent tous les outils nécessaires pour obtenir des résultats exceptionnels.



LE CLIENT D'ABORD
FORCE CORPORATIVE
RÉSULTATS EXCEPTIONNELS
royalroyalpage.com

ROYAL LE PAGE
COMMERCIAL INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

L'EMPIRE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
AVIS DE CONVOCATION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES ET DES TITULAIRES DE POLICES AVEC PARTICIPATION
Avis est par les présentes donné que l'assemblée générale annuelle des actionnaires et des titulaires de polices avec participation de **L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie** (ci-après appelée la « Compagnie ») se tiendra au 165, avenue University, à Toronto en Ontario, le mercredi 7 avril 2004 à 9 h 30 aux fins suivantes :

1. Recevoir et étudier le rapport des administrateurs et les états financiers pour l'exercice écoulé, de même que le rapport des vérificateurs.
2. Élire des administrateurs.
3. Nommer des vérificateurs.
4. Traiter tout autre sujet pouvant être présenté à l'assemblée générale selon la procédure.

Fait à Kingston, Ontario, le 27 février 2004.

Par ordre du conseil d'administration :
Le Vice-président et Secrétaire, Richard B. Carty
Les titulaires de polices avec participation peuvent obtenir une copie de la circulaire sur la procuration sollicitée par la direction en présentant une demande au :

Secrétaire
L'Empire, Compagnie d'Assurance-vie
259, rue King Est, Kingston (Ontario) K7L 3A8
3213071A

SCHOONER TRUST
DISPONIBILITÉ DES RENSEIGNEMENTS FINANCIERS
Avis est par les présentes donné aux porteurs des certificats suivants émis par Schooner Trust :

- i) certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 2000-1 (les « certificats 2000-1 ») ;
- ii) certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 2001-1 (les « certificats 2001-1 ») ;
- iii) certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 2002-1 (les « certificats 2002-1 ») ;
- iv) certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 2003-CC1 (les « certificats 2003-CC1 ») ;
- v) certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 2004-CCF1 (les « certificats 2004-CCF1 »).

Les rapports financiers mensuels et annuels qui sont préparés relativement aux certificats 2000-1, certificats 2001-1, certificats 2002-1, certificats 2003-CC1 et aux certificats 2004-CCF1 sont disponibles sous format électronique aux adresses Internet suivantes : www.ctslink.com/cmb et www.sedar.com.

Les porteurs de certificats qui désirent recevoir une copie papier des rapports financiers mensuels ou annuels par la poste peuvent en faire la demande en postant leur demande à La Société Canada Trust, 4^e étage, Canadian Pacific Tower, 100, rue Wellington Ouest, Toronto-Dominion Centre, Toronto (Ontario) M5K 1A2.

Toronto (Ontario) Le 31 mars 2004

Le gain du PIB sera de 2,8 % au Canada, croit le Conference Board

PRESSE CANADIENNE

D'après le bureau d'études Conference Board du Canada, l'économie nationale affichera un gain de 2,8 % du PIB (produit intérieur brut) cette année. Dans son étude de la conjoncture du printemps, l'organisme signale aussi que 2004 « aurait été exceptionnelle pour les exportations (...) n'eut été la robustesse du dollar canadien ».

L'appréciation du huard « éliminera pratiquement toute croissance des exportations cette année », lesquelles prendraient « 1,7 % seulement » ; en 2003, elles avaient subi une baisse de 2,1 %. Mais le dollar « est redescendu du sommet (78 cents US) atteint au début de 2004 et nous prévoyons qu'il faiblira davantage au cours des mois à venir », écrit Paul Darby, économiste du Conference Board. Ainsi, la devise « s'échangera en moyenne à 74 cents US d'ici à la fin de l'année et à 72 cents US en 2005 », avance le bureau d'études.

La Banque du Canada, qui avait abaissé récemment les taux d'intérêt de 50 points de base, poursuit l'organisme, « devrait annoncer une diminution supplémentaire de 25 points en avril ».

Faites exploser vos ventes en 2004 !

Étudiez les toutes dernières techniques de vente ainsi que les meilleurs outils de persuasion.

les 19 et 20 avril / www.ventepnl.com



STRATÉGIE de VENTE et COMMUNICATIONS

Serge Hamel
Psychothérapeute PNL
28 ans d'expérience dans la vente
Formateur agréé
Conférencier et chroniqueur

(450) 629-2446 • INFO • 1 877 737-2446
CSF 12 UFC / CHAD 12 UFC / E.Q. 1 %



C'EST LE TEMPS D'ÉCONOMISER AVEC CANJET.

CYBERAUBAINES POUR LE VOYAGE ALLER SIMPLE DEPUIS MONTREAL À PARTIR DE :

RÉSERVEZ AVANT LE 31 MARS 2004.
VOYAGEZ AU PLUS TÂRD LE 20 JUIN 2004.

HAMILTON

59\$

HALIFAX

68\$

ST. JOHN'S / DEER LAKE

104\$



LE SUPPLÉMENT DES FRAIS DE CARBURANT EST MAINTENANT INCLUS DANS TOUTS NOS TARIFS POUR LES VOLS AU PAYS.



canjet.com • 1.800.809.7777 ou contactez votre agent de voyage.



West Palm Beach-Crowne Plaza Oceanfront
mai 8/15/22 - 1 semaine 959 \$ - taxes ppdo
vol, hôtel, voiture moyenne
Contactez votre agent de voyage.

LE BUDGET SÉGUIN

Des abris épargnés mais des riches égratignés



Dans le cadre de son deuxième budget, le ministre des Finances, Yves Séguin, a reconnu l'importance de maintenir en place une poignée d'abris fiscaux, dont les fonds de travailleurs et les actions accréditives. Étant, de nature, fort récalcitrant devant les abris fiscaux, le ministre Séguin a dû prendre connaissance d'études d'impact vraiment positives quant aux retombées économiques pour se faire convaincre de ne pas mettre la hache dans les abris épargnés.

Les deux populaires fonds de travailleurs bénéficient même d'un relèvement du plafond des souscriptions. Le Fonds de solidarité de la FTQ voit le plafond annuel des souscriptions passer de 600 à 700 millions de dollars. Pour sa part, le plafond de Fondation de la CSN grimpe de 80 à 100 millions de dollars. À l'instar d'Ottawa, Québec accorde un crédit d'impôt de 15 % sur la somme investie par les contribuables québécois dans les deux fonds de travailleurs syndiqués. La contribution maximale à un fonds de travailleurs demeure limitée à 5000 \$ par année.

Le Mouvement Desjardins bénéficie, pour sa part, de la levée du moratoire imposé l'an dernier sur son populaire abri fiscal du nom de Capital régional et coopératif Desjardins. Le plafond annuel des souscriptions dans ce placement « coopératif » passe de 75 à 100 millions de dollars. Cet abri procure un crédit d'impôt provincial de 50 % de la somme investie. Combien peut-on investir dans l'abri fiscal de Desjardins ? Un maximum de 2500 \$ par année.

Le ministre Yves Séguin a par

ailleurs bonifié le régime des actions accréditives, en plus de le rendre permanent. Depuis qu'il existe, ce programme d'aide financière aux petites sociétés d'exploration minière voit sa survie être remise en cause chaque année.

Les contribuables qui investiront dans les accréditives pourront déduire au provincial jusqu'à 150 % de la somme investie.

À cette déduction s'ajoutent la déduction fédérale de 100 % de la somme investie dans les travaux d'exploration, plus un crédit d'impôt fédéral de 15 %.

Autre abri fiscal qui évite la guignotie : le Régime d'investissement coopératif (RIC). En plus de lever le moratoire qui gelait les activités de ce véhicule d'investissement, Québec va accorder une déduction de 125 % aux travailleurs et membres des coopératives qui achèteront des parts d'un RIC.

Une restriction : les parts des RIC devront être conservées non plus pendant une période minimale de deux ans mais plutôt de cinq ans.

Les options dans le tordeur

S'il y a une mesure fiscale complètement inéquitable envers les salariés, c'est bien celle qui permet aux riches dirigeants d'entreprise de payer peu d'impôt sur la lucrative rémunération liée aux énormes profits empochés année après année avec les régimes d'options d'achat d'actions.

Pour l'aider à financer sa baisse d'impôt, le ministre Yves Séguin a décidé de couper dans l'alléchant traitement fiscal accordé aux chefs d'entreprise québécoise qui touchent, bon an, mal an, quelque 400 millions de dollars de profits en exerçant des blocs d'options d'achat.

Cette mesure « antiriche » ne fera pleurer aucun salarié : dès qu'il gagne un revenu imposable de 12 000 \$, le « pauvre » travailleur voit son salaire se faire gruger par un taux marginal d'impôt fédéral-provincial (de 29,4 % à 48,2 %) supérieur au taux marginal (24 %) chargé sur la montagne de profits encaissés par les dirigeants d'entreprises inscrites en Bourse, par l'entremise des régimes d'options.

Avant la présentation en juin 2003 du premier budget Séguin, seulement la moitié de la rémunération tirée des gains encaissés lors la revente des actions acquises par exercice d'options était assujettie à l'impôt provincial. Comme le taux marginal d'impôt du Québec s'élève actuellement à 24 %, c'est donc

Le ministre Séguin est le seul ministre des Finances au Canada qui ose réduire le traitement de faveur dont jouissent les chefs d'entreprise avec leurs lucratifs régimes d'options.

dire que les heureux dirigeants ne payaient au bout du compte que 12 % d'impôt provincial sur les gains réalisés sur options, soit la moitié (50 %) du taux marginal de 24 %.

Dans son premier budget, le ministre Séguin a décidé de réduire quelque peu l'avantage fiscal accordé à la rémunération par options. Au lieu de payer l'impôt provincial sur seulement 50 % des gains réalisés lors de l'exercice d'options, les bénéficiaires des régimes d'options doivent maintenant payer ledit impôt provincial sur 62,5 % des gains liés aux options. Ce qui porte l'imposition provinciale de 12 % à 15 % sur les profits encaissés avec les options.

Dans le cadre de son budget d'hier, le ministre Séguin réduit encore plus le traitement privilégié des options. À partir de l'année prochaine, c'est 75 % des gains encaissés avec les options qui deviendra imposable, portant ainsi le taux maximal d'imposition provinciale à 18 %, soit 3 points de pourcentage de plus que cette année et 6 points de plus par rapport au taux en vigueur avant les mesures Séguin.

Une année de plus et peut-être que le ministre Séguin va finalement réaliser un de ses objectifs, soit abolir tout traitement fiscal privilégié que le gouvernement du Québec accorde aux bénéficiaires des régimes d'options.

Le ministre Séguin est le seul ministre des Finances au Canada qui ose réduire le traitement de faveur dont jouissent les chefs

d'entreprise avec leurs lucratifs régimes d'options.

Notons que le gouvernement Martin, à Ottawa, continue de se montrer extrêmement généreux envers la lucrative rémunération que les dirigeants d'entreprise tirent de la revente massive d'actions acquises par levée d'options. Au fédéral,

Notons qu'au fédéral, le petit salarié doit payer un taux d'impôt de 13,4 % dès que son revenu imposable atteint les 8000 \$. Il paie donc un taux d'impôt supérieur au richissime chef d'entreprise qui empoche des millions de gains sur options !

Par ailleurs, voici une autre mesure fiscale qui ne fera pas l'affaire des gens à revenu élevé. La possibilité de déduire les frais de placement de tous les revenus autres que les revenus de placement disparaît.

Dorénavant, les frais de placement ne peuvent être déductibles que des revenus de placement, voire les intérêts de source canadienne, les revenus de placements à l'étranger, les dividendes imposables, les gains en capital imposables, etc. La partie non déduite pourra être reportée sur des années subséquentes.

Silver Star offre les plus bas prix au Canada sur les Mercedes-Benz d'occasion - c'est garanti !

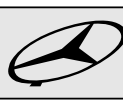
Taux de financement 1,9%, 3,9%, 6,5%
Taux de location 3,9%, 5,9%

1999 C230 225 \$/mois 1999 CLK320 459 \$/mois 1999 CLK430 612 \$/mois 1999 E320W 4-matic 497 \$/mois 2000 E320 à partir de 455 \$/mois 2000 E430 à partir de 550 \$/mois 2000 S500 à partir de 880 \$/mois 2000 S500V à partir de 850 \$/mois 2000 S430W à partir de 790 \$/mois 2000 CLK CAB à partir de 690 \$/mois 2000 CLK 320CAB à partir de 725 \$/mois	 2001 E430W 825 \$/mois 2001 CLK320 570 \$/mois 2001 SLK230 à partir de 599 \$/mois 2002 CLK 55 690 \$/mois 2002 G500 970 \$/mois 2002 CLK V6 1 VENDU 8 \$/mois 2002 CLK430 780 \$/mois 2002 S430W 725 \$/mois	2003 C320W à partir de 630 \$/mois 2003 CLK320 à partir de 657 \$/mois 2003 CLK430 CAB à partir de 750 \$/mois 2003 S500 à partir de 1 500 \$/mois 2003 CL230 à partir de 322 \$/mois 2003 C230 à partir de 427 \$/mois 2003 C240E à partir de 475 \$/mois 2003 ML350 à partir de 585 \$/mois 2003 ML500 à partir de 790 \$/mois 2003 S430 à partir de 1 200 \$/mois 2003 SLK 320 à partir de 739 \$/mois
--	---	--

Prix basés sur un bail de 36 mois, avec acompte de 5 000 \$ et allocation de 18 000 km par année.
Taux d'intérêt sur modèles sélectionnés.

Nous avons le plus grand choix (350) véhicules d'occasion Mercedes au Canada!

Certifiée
Étoile
Exclusivement par
Mercedes



SILVER STAR
Montréal
7800 Boul. Décarie (514) 735-0840
www.silverstar.mercedes-benz.ca



MINI



SOLDE DE VOITURES DE DÉMONSTRATION

PRIX EXCEPTIONNELS - DEMANDEZ À NOS CONSEILLERS EN VENTE. TAUX DE LOCATION SPÉCIAUX SUR LA MINI COOPER CLASSIC

2004 MINI Cooper S
ROUGE CHILI / TISSU NOIR
BOÎTE MANUELLE 6 VITESSES
PHARES ANTIBROUILLARDS
RÉGULATEUR DE VITESSE

2004 MINI Cooper
BLEU ÉLECTRIQUE MÉTALLISÉ / TISSU NOIR
BOÎTE MANUELLE 5 VITESSES
TOIT SOLEIL
GROUPE SPORT

OCCASION

2003 MINI Cooper S 2003
ARGENT FONCÉ / TISSU NOIR
BOÎTE MANUELLE 6 VITESSES
GROUPE SPORT, ROUES D'ALUMINIUM 17 PO
SIÈGE CHAUFFANT

2003 MINI Cooper
BLANC POIVRE / TISSU NOIR
BOÎTE AUTOMATIQUE AVEC STEPTRONIC

MINI Mont-Royal
Une division de BMW Canbec
4220, boul. Saint-Laurent
(angle Rachel)
(514) 289-MINI (289-6464)
www.minimontroyal.com

ASSOCIATION DES

MBA DÉJÀ 30 ANS

DU QUÉBEC

ENTRE GENS

DE DÉCISION

Les
déjeuners-rencontres

FASKEN MARTINEAU

de l'Association des MBA du Québec

M. JEAN HOUDE
*Président du conseil et président-directeur général
Investissement Québec*

Investissement Québec: faire la différence

Le mercredi 21 avril 2004, à 11h45
Hôtel Ritz, Carlton, Salon Ovale

Membre régulier: 45 \$
Membre étudiant: 35 \$
Membre retraité: 35 \$
Non-membre: 75 \$
Table de 8 personnes: 475 \$
(taxes non comprises)

Pour réservation: (514) 282-3810 - Internet: ambaq.com

Nos commanditaires

321576A 3215769

BIOMEDEX 2004

29 & 30 avril 2004
Hôtel Bonaventure Hilton
Montréal Canada

Pour information
(514) 733-8411

Participez à la rencontre annuelle de l'industrie des sciences de la vie du Canada

Voyez des conférenciers prestigieux :
Dr Patrick Moore, membre fondateur et ex-président de Greenpeace
Dr Henry Friesen, Président du Conseil d'administration de Génome Canada

Discutez de l'avenir de l'industrie autour de thèmes tels que :
- La biopharmaceutique
- La bio-défense
- Les technologies de la santé
- Le partenariat et le capital risque

Exposition de l'industrie des sciences de la vie :
Inscription gratuite au
www.biomedex.info

Associations :   

Partenaire Officiel :  

Partenaire Officiel : 

Commanditaire Principal : 

Commanditaires Associés :  

Canada's Research-Based Pharmaceutical Companies  Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada

3214699A

Faites enfin un placement qui rapportera.

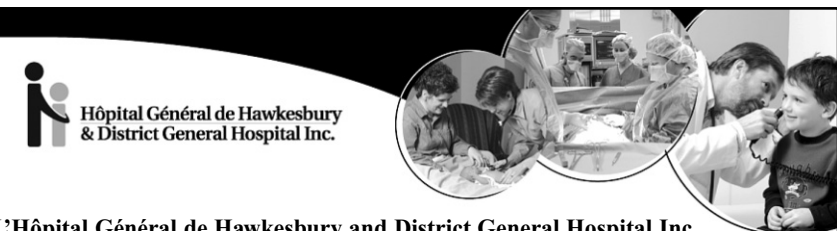
Plus de 50 000 patients sont traités chaque année à l'Institut de Cardiologie de Montréal. Appuyez sa Fondation, pour que la vie continue.

Laissez parler votre cœur.
(514) 593-2525



**FONDATION
INSTITUT DE
CARDIOLOGIE
DE MONTRÉAL**

LA PRESSE



L'Hôpital Général de Hawkesbury and District General Hospital Inc. est un hôpital communautaire public bilingue et novateur. L'hôpital est situé : 100 km à l'est de la ville d'Ottawa, 100 km à l'ouest de la ville de Montréal, 100 km au sud des Laurentides.

L'hôpital est à la recherche de candidats(es) bilingues pour le poste suivant :

PSYCHOLOGUE ou PSYCHOLOGUE ASSOCIÉ(E) ou INFIRMIER(ÈRE) AUTORISÉ(E) ou TRAVAILLEUR(SE) SOCIAL(E) ou PSYCHOTHÉRAPEUTE
Pour le programme de santé mentale
• Poste contractuel à temps partiel ou temps plein – durée : environ 1 an.

Exigences :
• Certificat d'enregistrement en règle avec l'Ordre professionnel de l'Ontario;
• Deux (2) ans d'expérience dans le domaine;
• Expérience et habilité avec la thérapie cognitivo-comportementale.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant 16 h le 7 avril 2004 à :

Hôpital Général de Hawkesbury and District General Hospital Inc.
Service des ressources humaines
1111, rue Ghislain, Hawkesbury (Ontario) K6A 3G5
TÉL. : (613) 632-1111, poste 377 - TÉLÉCOPIEUR : (613) 632-5126
Courriel : ddesjardins@rnsb.org Site Web : www.hgh.ca
P.S. Seulement les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.



La Commission scolaire de Laval compte 44 000 élèves, jeunes et adultes, 60 écoles primaires, 17 écoles secondaires, 8 centres de formation professionnelle et 4 centres d'éducation des adultes. Elle administre un budget de 300 millions de dollars et compte plus de 6 000 employés.

La Commission scolaire de Laval désire pourvoir un poste de directeur général adjoint ou directrice générale adjointe.

Ce poste est offert prioritairement au personnel salarié de la Commission scolaire de Laval.

DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT OU DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE
POSTE CS-2003-04-04

L'emploi de directeur général adjoint ou directrice générale adjointe comporte l'exercice de toute fonction et de toute tâche définies par le directeur général relativement à l'administration des activités, des programmes et des ressources de la commission, de même que l'exercice sous son autorité des droits, pouvoirs et obligations délégués par le conseil des commissaires.

Cet emploi peut comporter notamment les responsabilités suivantes :

- Participer à l'élaboration des objectifs et des politiques de la commission;
- Coordonner l'application des politiques de la commission en concertation avec les directions d'unités administratives dans des champs d'activités de nature éducative ou administrative;
- Participer au comité consultatif des services aux élèves handicapés et aux élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage.

De façon plus spécifique, la tâche du directeur général adjoint ou directrice générale adjointe consistera à :

- Superviser la gestion des écoles primaires;
- Superviser la mise en place des plans de réussite des écoles primaires;
- Superviser l'implantation de la réforme et du nouveau curriculum.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- Grade universitaire de deuxième cycle ou grade universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois ans ou occuper un emploi de hors-cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission;
- Huit années d'expérience pertinente, dont au moins trois dans un emploi de cadre.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION : Le 21 juin 2004

Toute personne intéressée à poser sa candidature doit le faire par courrier adressé au 2275, rue Honoré-Mercier, Laval (Québec) H7L 2T1 ou par télécopieur au (450) 625-2042 à l'attention de monsieur Jean Guy Boudrault, directeur général, avant le 14 avril 2004, 16 h. Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'un texte de trois à cinq pages portant sur la compréhension de votre rôle comme directeur général adjoint responsable des écoles primaires et vos priorités de développement pour les trois prochaines années.

L'Université d'Ottawa est l'université canadienne. Au cœur de la capitale du pays, elle est située à quelques minutes de marche de la plupart des grandes institutions nationales. Ses quelque 30 000 étudiantes et étudiants, ses professeurs et son personnel forment un milieu dynamique, caractérisé par l'innovation et la créativité.

Responsable de la sécurité des systèmes d'information

Fonctions
En collaboration avec le Service de l'informatique et des communications, vous formulerez des recommandations pour la conception de lignes directrices en matière de sécurité informatique et en surveillerez l'application afin d'assurer que les ressources informatiques de l'Université demeurent à l'abri d'accès non autorisés, sont protégées contre les altérations, sont sûres sur le plan physique et sont préparées pour une reprise en cas de sinistre. De plus, vous aurez à former les différents intervenants sur les politiques et les pratiques de sécurité, à veiller à la diffusion de celles-ci ainsi qu'à coordonner la mise en œuvre de stratégies et de plans qui assureront la reprise rapide des activités après une interruption importante. Vous assisterez également le directeur du Bureau de la vérification interne lors de l'évaluation de la sécurité de l'infrastructure et des systèmes d'information, développerez des recommandations pour aborder les lacunes identifiées et évalueriez les plans d'action proposés. Enfin, vous aiderez au développement et à la mise en place d'un plan de vérification lié aux divers éléments de la sécurité informatique, à l'efficacité et à l'efficience des systèmes informatiques en général.

Exigences
Vous possédez un diplôme d'études postsecondaires en sciences informatiques, en système d'information de gestion ou en administration et avez une certification CISSP (Certified Information Systems Security Professional), CISA (Certified Information Systems Auditor) ou CISM (Certified Information Security Manager) de même qu'un titre professionnel comptable (CA, CGA ou CMA) et de CIA (Certified Internal Auditor). De plus, vous possédez de l'expérience en administration de sécurité, en développement de politiques de sécurité, avec les ordinateurs centraux, les ordinateurs de milieu de gamme et l'Internet et êtes capable de coordonner les activités de planification de continuité des affaires. Vous avez également une bonne connaissance des protocoles de réseaux de même qu'une connaissance approfondie des risques informatiques en général ainsi que de la vulnérabilité de la sécurité et des stratégies de maintien. Bilingue, à l'oral comme à l'écrit, vous avez d'excellentes aptitudes pour les communications, les relations interpersonnelles et la rédaction de rapports dans les deux langues et avez de l'expérience dans le domaine de la gestion des risques informatiques et de la vérification des technologies de l'information.

L'échelle salariale variera entre 62 407 \$ et 85 810 \$, selon l'expérience et les compétences.

Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 avril 2004, en mentionnant le numéro de concours RREC2029NEJ, au Service des ressources humaines, Université d'Ottawa, 046-550, rue Cumberland, Ottawa (Ontario) K1N 6N5. Télécopieur : (613) 562-5206; courriel : dotation@uottawa.ca

Nous invitons les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les membres d'une minorité visible à préciser, dans leur demande d'emploi, leur appartenance à l'un de ces groupes visés par notre politique d'égalité d'accès à l'emploi.



CARRIÈRES ET PROFESSIONS
cyberpresse.workopolis.com

HOSKIN SCIENTIFIQUE LTÉE
Distributeur d'équipements de Génie Civil, environnement et instrumentation depuis 1946 est à la recherche d'un(e)
Représentant(e) Technique - Ventes Internes
Pour son département «Essais de Matériaux»
Exigences:

- Entregent, initiative et méthodique
- Aptitude pour la vente et aimant travailler en équipe
- Formation Collégiale niveau technique, un atout
- Bilinguisme (français et anglais)

Les personnes intéressées doivent soumettre leur Curriculum Vitae par courrier électronique ou par la poste avant le 9 avril 2004 à:
HOSKIN SCIENTIFIQUE LTÉE
8425 DEVONSHIRE
MONTREAL, QC, CANADA H4P 2L1
Salesm@hoskin.ca
Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

Le Groupe Osborne, première ressource au Canada en cadres contractuels et en cadres de direction intérimaire.
CADRES CONTRACTUELS
Le Groupe Osborne est une équipe nationale de cadres de haute direction contribuant au succès de ses clients en offrant des services de gestion intérimaire par l'implication directe de ses associés.
Le bureau de Montréal est à la recherche de cadres autonomes, intéressés à travailler en équipe. Les cadres recherchés doivent posséder une expérience importante de gestion senior dans les secteurs privé, parapublic ou public ainsi que les critères suivants :

- 25 ans d'expérience diversifiée en affaires dont au moins 8 au niveau de cadre supérieur;
- capable et disposé à développer une clientèle.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité, au plus tard le 23 avril 2004, à l'attention de Johanne, section recrutement. Veuillez prendre note que seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.
Télécopieur : (514) 989-0240
Courriel : montreal@osborne-group.com
Pour en savoir plus, consulter notre site Web à www.osborne-group.com



OCEANEX (1997) INC.
une entreprise de transport maritime est à la recherche
D'UN CAPITAINE D'ARMEMENT
POUR SON SIÈGE SOCIAL DE MONTRÉAL
Poste permanent à combler immédiatement
ATTRIBUTIONS :
Sous la supervision du Surintendant naval, gère les opérations journalières courantes de la Division de la gestion maritime, est responsable de la gestion des ressources humaines des équipages des navires, supervise et administre les activités de la flotte relativement à son Système de gestion de la sécurité et qualité ISM-ISO.
EXIGENCES :
Un certificat de Premier Lieutenant au long cours (ON1) ;
Deux années d'expérience en tant que Premier Lieutenant ;
Connaissance des logiciels Excel, Word, Access et Adobe Acrobat ;
Un minimum de deux années d'expérience dans le domaine maritime canadien ;
Bonnes connaissances de l'anglais et du français, parlés et écrits ;
Connaissances pratiques de l'utilisation d'un Système de gestion de la sécurité et qualité ISM-ISO.
ATOUTS :
Expérience dans une équipe de gestionnaires ;
Baccalauréat en logistique du transport ;
Études universitaires en gestion de projet ;
Connaissances en affrètement ;
Expérience en négociations de conventions collectives.
Plusieurs années d'expérience pertinente dans le domaine maritime peuvent suppléer l'absence de diplôme universitaire.
Si vous possédez les exigences de ce poste et que vous êtes intéressé à poursuivre une carrière à terre, envoyez votre curriculum vitae à l'adresse suivante :
OCEANEX (1997) INC.
Division de la gestion maritime
a/s du Surintendant naval
630, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 2550
Montréal (Québec) H3B 1S6
Télécopieur : (514) 875-9345

LA PRESSE AFFAIRES

Fusion de deux importants groupes immobiliers

PRESSE CANADIENNE

TORONTO – Deux des plus importants propriétaires d'immeubles résidentiels au Canada s'approprient à fusionner, dans le cadre d'une transaction évaluée à 1 milliard de dollars en tenant compte de la prise en charge de dettes.
Canadian Apartment Properties Real Estate Investment Trust (CAP REIT) a fait part, hier, d'une entente en vertu de laquelle elle acquiert pour quelque 500 millions au comptant et sous forme de parts une autre fiducie de placement immobilier, Residential Equities Real Estate Investment Trust (ResREIT).
Une fois regroupées, les deux fiducies immobilières auront des actifs totaux de 2 milliards, représentant 24 328 unités de logement à louer à l'échelle du pays. La majorité (53 %) de ces unités sont situées dans la grande région de Toronto, alors que 11 % se trouvent au Québec, soit 1696 unités à Montréal (7 %) et 1006 à Québec (4 %). Dans la région d'Ottawa-Kanata, la fiducie comptera 1723 unités de logement (7 %).
« À ma connaissance, nous serons la seule compagnie (immobilière au Canada) qui pourra se targuer d'avoir des appartements ayant vue sur les deux océans », a soutenu le chef de la direction de CAP REIT, Thomas Schwartz, à l'occasion d'une téléconférence.
CAP REIT est la plus grosse des deux fiducies qui fusionnent, avec 13 438 unités de logement, comparativement à 10 890 pour ResREIT.
Les détenteurs de parts de ResREIT se voient offrir 18,60 \$ au comptant pour chacune de leurs parts, jusqu'à un maximum de 175 millions, ou 1,216 part de CAP REIT. Le prix de 18,60 \$ au comptant représente une prime de 11 % par rapport à la valeur des parts de ResREIT à la Bourse de Toronto, lundi.
Après l'annonce de la transaction, le prix des parts de ResREIT a bondi de 11 % pour terminer la séance à 18,65 \$, en hausse de 1,85 \$. Les parts de CAP REIT ont gagné 27 cents, à 15,72 \$.
La transaction a déjà reçu l'aval du conseil d'administration de ResREIT, ainsi que des fondateurs et dirigeants de la fiducie qui détiennent au total 14 % des parts. Elle a également été approuvée par la caisse de retraite des employés municipaux de l'Ontario (OMERS), principal investisseur de ResREIT avec une participation de 18 %.

LA PRESSE CARRIÈRES ET PROFESSIONS
cyberpresse.workopolis.com

LOGISTIQUE INFORMATIQUE INC.

est à la recherche d'un(e)
représentant(e)
travail sur la route
clientèle et développement
doit connaître la vente de
cartouches d'impression (toner)
vente d'équipements informatiques
expérience et auto requises
territoire Montréal et environs
salaire plus commissions
Tél.: 450 466-8881
Télééc.: 450 466-9025

Directeurs ou Directrices, Développement des Affaires
(2 postes) Montréal et Toronto
Exportation et développement Canada

EDC offre aux exportateurs et aux investisseurs canadiens des services de financement du commerce extérieur et de gestion des risques sur quelque 200 marchés. Créée en 1944, EDC est une société d'État qui fonctionne comme une institution financière commerciale. Honorée depuis deux ans par le Maclean's comme l'un des 100 meilleurs employeurs au Canada, elle offre un milieu de travail stimulant et des avantages sociaux attrayants. EDC souscrit au principe d'équité en matière d'emploi et invite les femmes, les Autochtones, les personnes handicapées et les personnes des minorités visibles à poser leur candidature. Les candidats doivent pouvoir travailler légalement au Canada.

Nous sommes à la recherche de deux personnes hautement motivées et dotées d'un esprit d'entreprise pour contribuer activement à la croissance d'EDC à Montréal et à Toronto. Les personnes retenues travailleront à partir du bureau d'EDC à Montréal ou à Toronto. Le développement des affaires et la vente directe de nos services auprès des compagnies exportatrices de ces marchés clés représenteront 80 % de leurs activités. Ces postes exigent des déplacements fréquents. Une expérience bancaire constituerait un atout. La connaissance des deux langues officielles est essentielle pour le poste à Montréal et un atout pour celui à Toronto.

Les candidats retenus ont une excellente compréhension du commerce international et sont efficaces dans la vente de services financiers ainsi que la recherche de nouveaux clients. Ils font preuve d'entregent et d'un bon esprit d'équipe et maîtrisent l'art de l'influence, de la communication et de l'écoute. Ils aiment les défis du démarchage et ont une aptitude marquée pour forger rapidement de nouvelles relations d'affaires et conclure des transactions. Ils connaissent bien les entreprises à Montréal et à Toronto et ont bâti un réseau de contacts appréciable. Ils savent négocier avec un large éventail d'interlocuteurs et sont généralement à l'aise dans le milieu des affaires et devant un auditoire, car ils seront appelés à faire diverses présentations publiques. Idéalement, ils connaissent les services d'EDC.

Détenteurs d'un baccalauréat ou d'une maîtrise en administration des affaires, commerce international, marketing, finance ou toute autre formation pertinente, les candidats recherchés cumulent au minimum cinq années d'expérience dans des fonctions similaires.

Les personnes que ce poste intéresse sont invitées à poser leur candidature en suivant la procédure de demande d'emploi affichée à www.edc.ca, au plus tard le 7 avril 2004.

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus pour une entrevue. Nous prions les personnes sélectionnées d'indiquer si des mesures d'adaptation seront nécessaires pour leur entrevue.

Un monde d'opportunités à saisir



INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

Encore de la marge de manoeuvre



RÉJEAN BOURDEAU
FIN DE SÉANCE

Alors que le premier trimestre se termine, on peut se demander si le marché boursier est cher ou pas.

« Il n'est pas surévalué, avance Pierre Lapointe, le stratège adjoint à la Financière Banque Nationale. En plus du rendement de 4 % réa- lisé au cours des trois premiers mois par l'indice de la Bourse de Toronto, on s'attend à un 7,5 % supplémentaire d'ici la fin de l'an- née. »

Pour évaluer le tonus du marché boursier, les spécialistes utilisent, entre autres, le ratio cours/ bénéfices. Ce multiple est obtenu en divisant le prix d'une action (ou d'un groupe d'actions) par les pro- fits prévus pour les 12 prochains mois.

Cette année, ce ratio pour l'en- semble des titres du TSX est de 15,3 fois, estime la firme First Call

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier
1 Nortel (NT)
2 ConjuChem (C/C)
3 Bombardier (BBD.B)
4 Procyon Biopharma (PBP)
5 Télésystème (TIW)
6 Transition Therapeutics (TTH)
7 Alimentation Couche-Tard (ATD.B)
8 Xillix Technologies (XLX)
9 Jean Coutu (P/C.A)
10 Isacsoft (ISF)

qui mène des sondages auprès des analystes. L'an passé, le multiple était de 13,8 fois.

Le ratio est plus élevé que la moyenne des 17 dernières années (14,6 fois), souligne M. Lapointe, mais il faut dire que les taux d'inté- rêt sont à un creux historique.

Une intéressante étude publiée ré- cemment par Yanick Desnoyers, l'économiste principal de la Finan- cière Banque Nationale, vise d'ai- leurs à démythifier les dernières hausses de ratios cours/bénéfices.

Son étude s'intéresse à l'indice américain, le S&P 500, regroupant les plus grandes entreprises cotées aux États-Unis.

« Contrairement à ce qu'on pour- rait penser, dit M. Desnoyers, des marges de profits fortement en hausse ne garantissent pas toujours une expansion des multiples. »

Selon lui, cela s'explique par le fait que les marchés sont en mesure de prévoir « assez bien » les mar- ges bénéficiaires des entreprises et de les incorporer dans les prévi- sions de profits.

Des liens pas clairs

Ainsi, son analyse démontre que les marges peuvent être aussi bien en hausse qu'en baisse lorsque le marché boursier connaît une ex- pansion de ses multiples.

De plus, ajoute-t-il, les liens entre une accélération de la croissance des profits et les ratios cours/ bénéfices ne sont pas toujours éta- blis. « Il faut considérer d'autres variables », explique-t-il.

La variable clé, ajoute-t-il, est les taux d'intérêt. Son étude démontre que lorsque les taux de long terme (10 ans) diminuent de plus de 200 points de base, les gains boursiers augmentent de plus de 50 % au cours de la période, comme le dé- montre le tableau dans cette page.

« Cela s'explique par un mécanisme d'arbitrage, dit-il. Les investis- seurs doivent choisir entre les ren- dements boursiers et les rendements moins risqués des obli-

LE FACTEUR CLÉ: LES TAUX D'INTÉRÊT

	Bourse S&P 500	Changement des taux 10 ans
Janvier 85 à juillet 87	+74,4%	-240 p.b.
Novembre 88 à juin 90	+31,7%	-70 p.b.
Janvier 95 à août 98	+131,5%	-260 p.b.
Mars 03 à février 04	-31,6%	stable
p.b. : points de base		
	Ratio cours/ bénéfices S&P 500	Changement
Janvier 85 à juillet 87	8,8 à 14,3	+5,5 p.p.
Novembre 88 à juin 90	9,6 à 12,5	+2,9 p.p.
Janvier 95 à août 98	12,3 à 22,2	+9,9 p.p.
Mars 03 à février 04	15,4 à 18,1	+2,7 p.p.
p.p. : points de pourcentage		



YANICK DESNOYERS
Economiste principal pour la
Financière Banque Nationale

PLUS : la croissance de la productivité ne s'essouffle pas et l'emploi piétine

MOINS : reprise plus forte que prévu de l'emploi précipitant une hausse des taux d'intérêt

PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE ©

gations du Trésor américain. »

L'étude du spécialiste porte sur quatre périodes distinctes depuis 1985. Il a toutefois exclu la période de la bulle techno de 2000 puisque le ratio cours/bénéfices avait aug- menté en raison de l'euphorie boursière.

« Durant cette période, les règles ne tenaient plus, dit-il. Les multi- ples sont allés bien au-delà de ce que recommandaient les relations fondamentales (liens entre taux d'intérêt et ratios cours/bénéfi- ces). »

Yannick Desnoyers rappelle que la Financière Banque Nationale s'attend à des taux d'intérêt améri-

cains 10 ans de 4,4 % au quatrième trimestre et de 4,8 % au premier trimestre de 2005.

Actuellement, les taux sont d'en- viron 3,85 %. Il s'agirait donc d'une hausse de 100 points de base au cours de la prochaine année.

« Il ne faut donc pas s'étonner si les stratégies de notre équipe ne prévoient pas d'expansion des multiples au cours des 12 pro- chains mois, dit-il. Comme la Fed resserrera éventuellement l'étau et que les marchés financiers réagi- ront avant même l'événement, les multiples risquent de connaître une mauvaise passe lorsque le tout se produira. »

L'Europe se prépare à abaisser ses taux, mais pas demain

FRÉDÉRIC WAGNIÈRE
ANALYSE

Le conseil des gouverneurs de la Banque centrale européen- ne (BCE) se réunit demain et entendra d'excellents argu- ments pour abaisser son taux direc- teur au-dessous de 2 %. On ne s'at- tend pas à ce qu'elle franchisse ce pas, mais elle préparera le terrain pour une baisse d'un demi-point avant l'été.

Le sentiment de stagnation écono- mique s'est précisé au cours de la dernière semaine. Il y a d'abord eu l'annonce par un institut écono- mique de Munich d'une détériora- tion du climat dans le commerce de détail et aucune perspective d'une

amélioration au courant des pro- chains mois. Cette appréciation dé- courageante des conditions écono- miques dans le plus important pays de la zone euro a été confirmée lun- di par Pedro Solbes, commissaire européen chargé des affaires écono- miques et monétaires.

Soulignant l'inquiétude avec la- quelle on évalue la situation, le président de la Commission euro- péenne, Romano Prodi, a récem- ment déclaré : « Je crois qu'il serait plus honnête d'avouer que nous ne serons pas en mesure de rattraper les États-Unis et le Japon d'ici la fin de la décennie. » Un tel constat, froid et lucide, est sans doute plus susceptible d'impressionner la BCE et son président, Jean-Claude Tri- chet, que les pressions maladroites exercées il y a quelques semaines

par le chancelier Gerhard Schröder et le premier ministre Jean-Pierre Raffarin.

Le conseil des gouverneurs pren- dra aussi en considération le fait que l'inflation est nettement au-dessous de la cible de 2 % dans la plupart des pays de la zone. Cela signifie que le taux réel de la BCE est de plus de 1 % pour l'Allemagne, alors qu'il n'est que de 0,2 % pour la France et qu'il est même négatif pour l'Italie et quelques petits pays, comme l'Irlan- de. En gros, il faudra décider s'il est plus important d'empêcher l'ensem- ble de la zone de suivre dans le sillage des pays dont l'inflation est au- dessus de la limite adoptée par la banque centrale ou, au contraire, d'éviter que la stagnation allemande ne pèse sur l'activité économique de tous.

LES BOURSES DANS LE MONDE

	FERMETURE	VARIATION	
		NET	EN %
AMÉRIQUE DU NORD/SUD			
S&P 500 (New York)	1127,00	4,53	0,40
Mexico Bolsa	10468,75	13,24	0,13
Brazil Bovespa Stock	22042,68	511,98	2,38
EUROPE/AFRIQUE			
DJ Euro Stoxx 50 P	2680,24	2,23	0,08
FTSE 100 (Angleterre)	4412,80	6,10	0,14
CAC 40 (France)	3620,10	-14,08	-0,39
DAX (Allemagne)	3874,04	-7,21	-0,19

	FERMETURE	VARIATION	
		NET	EN %
IBEX 35 (Espagne)			
8004,20	-16,90	-0,21	
Milan MIB30 (Italie)			
27346,00	-36,00	-0,13	
Amsterdam Exchanges			
339,83	-0,68	-0,20	
OMX (Stockholm)			
688,10	-3,49	-0,51	
Swiss Market (Suisse)			
5623,10	-21,10	-0,37	

ASIE/PACIFIQUE			
NIKKEI 225 (Japon)	11693,68	-24,56	-0,21
Hang Seng (Hong Kong)	12641,39	214,05	1,72
S&P/ASX 200 (Australie)	3418,00	7,00	0,21

LES DEVISES

(PC) Voici les taux des devises étrangères mardi, tels que fournis par la Banque de Montréal. Les taux sont en devise canadienne et sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

Afrique du Sud	rand	\$ 0.2195
Arabie saoudite	riyal	\$ 0.3627
Argentine	peso	\$ 0.46599
Australie	dollar	\$ 1.0214
Bahamas	dollar	\$ 1.3262
Bahrein	dinar	\$ 3.5741
Barbade	dollar	\$ 0.6833
Bermudes	dollar	\$ 1.3262
Brésil	real	\$ 0.4598
Bulgarie	lev	\$ 0.8393
Caribbean	dollar	\$ 0.5118
Chili	peso	\$ 0.00217
Chine	renminbi	\$ 0.1637
Chypre	livre	\$ 2.8001
Colombie	peso	\$ 0.000503
Corée	won	\$ 0.001168
Costa Rica	colon	\$ 0.003149
Danemark	couronne	\$ 0.2215
Egypte	livre	\$ 0.2176
Em.A.U.	dirham	\$ 0.3667
Etats-Unis	dollar	\$ 1.3068
Europe	euro	\$ 1.5910
Fidji	dollar	\$ 0.7987
Guyane	dollar	\$ 0.007524
Haiti	gourde	\$ 0.0464
Hong Kong	dollar	\$ 0.1731
Hongrie	forint	\$ 0.00658
Inde	roupie	\$ 0.0314
Indonésie	roupie	\$ 0.000164
Israël	shekel	\$ 0.2987

Jamaïque	dollar	\$ 0.0236
Japon	yen	\$ 0.012370
Kenya	shilling	\$ 0.0173
Koweït	dinar	\$ 4.6389
Liban	livre	\$ 0.000890
Malaisie	ringgit	\$ 0.3638
Maroc	dirham	\$ 0.1497
Mexique	peso	\$ 0.1255
Norvège	couronne	\$ 0.1956
Nouvelle-Zélande	dollar	\$ 0.8919
Pakistan	roupie	\$ 0.0245
Pérou	sol	\$ 0.3893
Philippines	peso	\$ 0.0245
Pologne	zloty	\$ 0.3893
Rép. dominicaine	peso	\$ 0.0309
Rép. tchèque	couronne	\$ 0.0498
Roumanie	leu	\$ 0.0000404
Royaume-Uni	livre	\$ 2.3877
Russie	rouble	\$ 0.0473
Singapour	dollar	\$ 0.7959
Slovaquie	couronne	\$ 0.0409
Slovénie	tolar	\$ 0.006894
Sri Lanka	roupie	\$ 0.01383
Suède	couronne	\$ 0.1778
Suisse	franc	\$ 1.0527
Taiwan	dollar	\$ 0.0408
Tanzanie	shilling	\$ 0.001219
Thaïlande	baht	\$ 0.0341
Trinité-Tobago	dollar	\$ 0.2223
Tunisie	dinar	\$ 1.0795
Turquie	livre	\$ 0.00000102
Ukraine	hryvna	\$ 0.2525
Venezuela	bolivar	\$ 0.00070

Les cotes sont en devises canadiennes.

LE PÉTROLE		
NEW YORK (AP) Prix par baril en \$ US		
	Mardi	Lundi
Saudi Arabian light	31,34	31,31
North Sea Brent	33,32	32,74
West Texas Intermediate	36,25	35,45

L'ARGENT

Les courtiers londoniens ont haussé mardi le prix de l'ar- gent de (\$+0,1500) cents américains par rapport à l'ou- verture de la veille.

Mardi: \$7 7500

MONTREAL — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent canadien (\$10 507) (\$+0 126) l'once troy.

NEW YORK — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent américain (\$7 785) (\$+0 115) l'once troy.

LES MÉTAUX

MARCHE DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE

FERMETURE	
CUIVRE (catégorie-A-)	
comptant	3098—3100
3 mois	2989—2989,5
15 mois	2655—2665
PLOMB	
comptant	834—835
3 mois	824,5—825
15 mois	700—710
ALUMINIUM	
comptant	1663,5—1664,5
3 mois	1681,5—1682
15 mois	1618—1623
NICKEL (dollars)	
comptant	13930—13940
3 mois	13850—13875
15 mois	11805—11905
ÉTAIN	
comptant	8405—8410
3 mois	8305—8315
15 mois	7735—7745
ZINC (qualité supérieure)	
comptant	1087,5—1088
3 mois	1103,5—1104
15 mois	1088—1093

LES OBLIGATIONS						
GOVERNEMENT DU CANADA						
Émetteur	Coupon	Echéance	Prix	Rend.	Var.	
Canada	6.50	1 Juin 04	100.73	2.00	-0.01	
Canada	5.00	1 Sept. 04	101.23	1.97		
Canada	9.00	1 Déc. 04	104.60	2.00	-0.01	
Canada	6.00	1 Sept. 05	105.25	2.20	-0.01	
Canada	8.75	1 Déc. 05	110.47	2.30	-0.02	
Canada	7.00	1 Déc. 06	110.96	2.70	-0.03	
Canada	7.25	1 Juin 07	113.04	2.90	-0.01	
Canada	6.00	1 Juin 08	110.43	3.29		
Canada	5.50	1 Juin 09	108.86	3.60	+0.01	
Canada	9.50	1 Juin 10	131.02	3.80		
Canada	9.00	1 Mars 11	130.03	3.98	-0.03	
Canada	6.00	1 Juin 11	111.92	4.06	-0.02	
Canada	10.25	15 Mars 14	147.40	4.33	-0.03	
Canada	9.75	1 Juin 21	158.00	4.76	-0.09	
Canada	8.00	1 Juin 23	137.73	4.93	-0.08	
Canada	8.00	1 Juin 27	140.27	5.03	-0.09	
Canada	5.75	1 Juin 29	110.02	5.04	-0.08	
Real Ret.	4.25	1 Déc. 21	127.60	2.33	+0.06	
Real Ret.	4.25	1 Déc. 26	132.78	2.37	+0.08	
PROVINCIAL						
B C M Fin	5.50	24 Mars 08	107.93	3.35		
Hydro Qué.	7.00	1 Juin 04	100.81	1.91	-0.01	
Hydro Qué.	8.50	15 Août 05	108.42	2.22	-0.01	
Hydro Qué.	11.00	15 Août 20	163.53	5.19	-0.08	
Manitoba	7.75	22 Déc. 25	129.96	5.38	-0.05	
N Brunswic	5.70	2 Juin 08	108.64	3.45		
N Brunswic	6.00	27 Déc. 17	109.82	5.00	-0.03	
Nwfindind	6.15	17 Avril 28	107.10	5.60	-0.34	
Nva Scotia	6.60	1 Juin 27	114.19	5.50	-0.04	
Ontario	6.13	12 Sept. 07	109.70	3.12	-0.01	

RÉSULTATS FINANCIERS

		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION	
		Cour.	An dem.	Var. %	Cour.	An dem.	Var. %	Cour.	An dem.
AldeaVision Inc. (ALD / TSX)		31 déc. - 12 mois	3 500	3 000	17	(5 200)	(7 900)	—	(0.11)
Soins santé/Hôpitaux, Québec									
Canada Sout.Pete. (CSW / TSX)		31 déc. - 12 mois	13 183	9 937	33	17 196	2 357 630	1.19	0.16
Pétrole/Energie, Alberta									
Grand Toys Int'l, Inc. (GRIN / NASDAQ)		31 déc. - 4 ^e trim.	2 333	3 413	-32	137	(386)	—	0.03
Détail, Québec		12 mois	11 077	12 340	-10	1 113	(827)	—	0.36
Warnex Inc. (WNN / TSX CROIS.)		31 déc. - 4 ^e trim.	2 534	2 013	26	(1 251)	(879)	—	(0.03)
Médical/Produits pharm., Québec		12 mois	7 233	6 396	13	(5 004)	(2 005)	—	(0.12)

Inscrivez-vous au site **www.lapresseaffaires.com** et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

EN BREF

Lino Saputo fils prend la direction

Lino Saputo fils a officiellement pris la direction du groupe Saputo, en remplacement de son père qui avait annoncé en août dernier son inten- tion de céder sa place à la tête de l'entreprise qu'il a fondée il y a 50 ans. Le groupe Saputo a annoncé hier l'entrée en fonction immédiate de Li- no Saputo fils, qui occupait jusqu'au 1^{er} janvier le poste de président et chef de l'exploitation de la division américaine des fromages. Depuis le début de l'année 2004, M. Saputo fils se consacrait principalement au pro- cess

INVESTIR

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

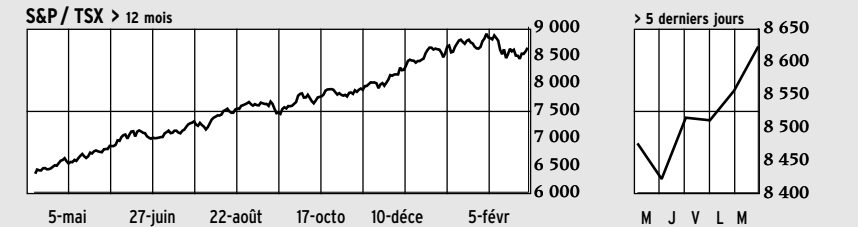
LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

		FERMETURE	CHANGEMENT		VARIATION	VAL. BOUR.	52 SEMAINES	
	IQ 30	(\$)	NET	%	CETTE ANNÉE (%)	(M \$)	HAUT	BAS
Abitibi-Consolidated (A)	✓	9,28	-0,07	-0,75	-10,51	4 085	11,09	8,22
▲ Aeterna (AEL)		8,81	0,41	4,88	104,88	443	10,00	3,52
▼ Air Canada (AC)		1,10	-0,08	-6,78	-17,29	99	2,30	0,56
▲ Alcan (AL)	✓	58,40	0,60	1,04	-3,58	21 480	66,08	39,30
▲ Alimentation Couche-Tard (ATD/B)	✓	24,50	0,45	1,87	2,51	2 412	29,25	12,04
Astral Media (ACM/A)		28,90	0,10	0,35	3,03	1 609	30,20	22,30
▲ Axcan Pharma (AXP)	✓	25,07	0,67	2,75	23,80	1 130	27,48	14,50
Banque de Montréal (BMO)	✓	54,72	0,15	0,28	2,28	27 493	59,65	39,44
Banque Laurentienne du Canada (LB)	✓	28,38	0,03	0,11	1,90	666	29,47	25,25
Banque Nationale du Canada (NA)	✓	46,01	0,26	0,57	6,65	8 081	46,71	32,15
Banque Royale du Canada (RY)	✓	62,70	-0,14	-0,22	1,46	41 139	65,90	56,75
BCE (BCE)	✓	27,44	-0,06	-0,22	-5,05	25 356	32,37	26,85
BCE Emergis (IFM)		5,87	-0,02	-0,34	6,73	604	8,16	4,83
Bombardier (BBD/B)	✓	5,85	-0,05	-0,85	6,95	10 232	7,13	2,63
▼ Cambior (CBI)		3,90	-0,10	-2,50	-2,26	940	4,95	1,54
Cascades (CAS)	✓	12,09	0,11	0,92	-2,34	988	14,93	11,15
CN (CNR)	✓	52,07	-0,03	-0,06	-4,75	14 812	55,63	41,05
Cogeco (CGO)		17,50	0,00	0,00	9,65	286	19,00	12,50
Corporation Financière Power (PWF)	✓	55,80	0,40	0,72	12,66	19 466	55,94	37,65
Domtar (DTC)	✓	15,87	0,15	0,95	-2,34	3 632	16,84	14,02
Exfo (EXF)		6,50	-0,06	-0,92	35,98	411	9,30	2,85
Groupe CGI (GIB/A)	✓	8,64	0,04	0,47	6,67	3 476	9,29	6,47
▲ Groupe SNC-Lavalin (SNC)	✓	48,00	0,60	1,27	-5,88	2 427	52,00	32,50
▼ Groupe TVA (TVA/B)	✓	23,51	-0,38	-1,59	12,06	764	25,24	15,50
▼ Labopharm (DDS)		5,49	-0,09	-1,61	-40,13	198	9,30	3,15

▲ Indique un titre qui a gagné ou perdu 1 % ou plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. | **Caractère gras** Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. | **IQ 30** Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. | **MS** Millions de dollars U.S. | La liste des titres est soumise à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
8 551,26	8 642,90	8 524,96	8 622,24	0,78%	35,16%

ACTIONS NÉGOCIÉES		1 467	GAINS	700	PERTES	555	INCHANGÉES	212
52 semaines	HAUT	BAS		Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT		
	8 885,61	6 316,17		(millions)	214	198		

SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	142,64	0,45	Prod. consom. discr.	87,31	0,60
Matériaux de base	154,19	1,44	Services de télécom.	63,83	-0,26
Énergie	165,99	2,77	Prod. consom. de base	176,10	0,18
Produits industriels	75,08	0,07	Service publics	156,75	-0,66
Tech. de l'information	33,15	0,70	Soins de santé	69,21	0,74

AUTRES INDICES CANADIENS				AUTRES INDICES CANADIENS			
	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)
S&P / TSX 60	478,37	4,06	0,86	S&P / TSX Moyen. Cap.	588,09	4,20	0,72
S&P / TSX Petites cap.	610,89	2,15	0,35	D1 Can. Titans (40)	1 241,96	11,23	0,9

LES 10 PLUS ACTIFS							
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
NORTEL NETWORKS C	25632253	8,10	0,37	DOMTAR INC	3304216	15,87	0,15
NORTHGATE	4526436	3,20	0,05	FNX MINING CO INC	2994458	6,85	0,05
WHEATON RIVER M.	4373644	4,12	0,00	BCE INC	2781695	27,44	-0,06
BEMA GOLD CORP.	3553625	4,65	0,10	MANITOBA TEL.Svcs.	2323045	48,85	0,05

TITRES GAGNANTS EN %				TITRES GAGNANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
SPECTRUMGOLD INC	639260	4.54	35.52	MULLEN TRANSP. INC	57238	43.00	3.00
ASBESTOS CORP LTD	8350	6.00	21.21	POTASH CORP OF SA	98742	108.26	2.86
DYNAMIC OIL & GAS	56396	4.60	12.20	RESEARCH IN MOTIO	398381	125.70	2.70
TANDA INDUS. INC	5600	9.23	11.07	QLT INC	1129791	34.73	2.56
MOSAICO TECHNO. INC	74995	10.44	9.66	NEYFJNJC	620729	50.75	1.78

TITRES PERDANTS EN %				TITRES PERDANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
SINO-FOREST COR/ A	1408243	2,99	-9,39	FAIRFAX FINANCIAL	6971	203,00	-2,75
724 SOLUTIONS INC	85307	4,62	-8,52	HOME CAPITAL GR/B	97471	24,20	-1,20
DYNETEK INDUS.LTD	11660	2,70	-8,48	GOODFELLOW INC	1800	16,50	-1,00
NBS TECHNOLOGIES	7900	2,40	-7,69	CANADIAN UTIL/B	1200	62,11	-0,85
	29900	2,37			4200		

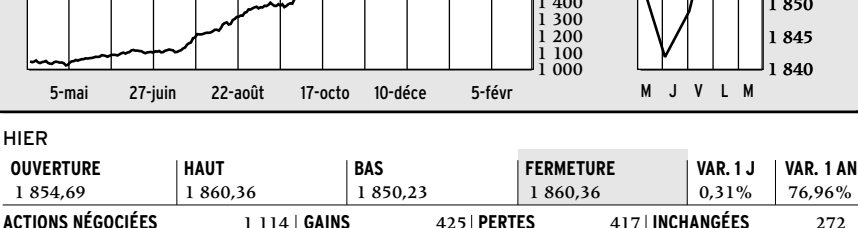
BOURSE DE CROISSANCE TSX

TSX CROISSANCE > 12 mois

2 000
1 900
1 800

> 5 derniers jours

1 865



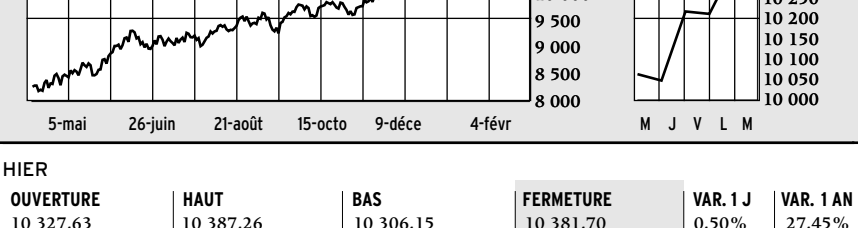
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
-------------	------	-----	--------	------	----------------

	1 933,49	1 026,05	(millions)	68	63
--	----------	----------	------------	----	----

NEW YORK

DOW JONES > INDUSTRIEL > 12 mois **> 5 derniers jours**

--	--	--	--	--	--



ACTIONS NÉGOCIÉES	3 469	GAINS	2 164	PERTES	1 116	INCHANGÉES	189
-------------------	-------	-------	-------	--------	-------	------------	-----

52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	10 753,63	7 929,31		1 306	1 362

[illegible]

NASDAQ

NASDAQ > 12 mois > 5 derniers jours

Year	Number of people (millions)
1990	2,050
1991	2,060
1992	2,070
1993	2,080
1994	2,090
1995	2,100
1996	2,110
1997	2,120
1998	2,130
1999	2,180
2000	2,150

[illegible]

5-mai	27-juin	21-août	15-oct	9-dece	4-fevr	M	J	V	L	M
HIER										

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
-----------	------	-----	-----------	----------	-----------

1 985,67	2 000,68	1 981,44	2 000,63	0,41%	46,07%
ACTIONS NÉGOCIÉES					
3 327	GAINS	1 884	PERTES	1 205	INCHANGÉES
					238

52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
-------------	------	-----	--------	------	----------------

	2 153,83	1 336,61	(millions)	1 603	1 709
--	----------	----------	------------	-------	-------

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE	CHANGEMENT		VAR. CETTE		FERMETURE	CHANGEMENT		VAR. CETTE		
	(\$)	NET	%	VOLUME	ANNÉE (%)	(\$)	NET	%	VOLUME	ANNÉE (%)	
Abcourt Mines Inc — Cl B (ABI)	0,21	0,00	0,00	0	50,00	Junex Inc (JNX)	1,05	0,03	2,94	5 600	-12,50
African Mining Corporation (AFK)	0,36	0,00	0,00	191 434	-40,00	Kwg Resources Inc (KWG)	0,24	0,00	0,00	215 000	-27,69
Afri-Can Marine Minerals Crp (AFA)	0,16	0,00	0,00	295 000	-11,43	Lintek Lithium Industries I (LTL)	0,26	0,00	0,00	0	-10,35
Aldevean Inc (ALD)	0,10	0,00	0,00	500	111,11	Look Communications Inc (LOK)	0,08	0,00	0,00	50 090	-81,40
Allican Resources Inc (ALI)	0,10	0,00	0,00	0	-57,45	Loubac Top Environmental Inc (LTE)	0,11	0,00	0,00	0	-26,67
Andromed Inc (AD)	0,55	0,05	10,00	10 000	1,85	Loubel Exploration Inc (LBX)	0,06	0,00	0,00	320 028	-21,43
Antoro Resources Inc (ORE)	0,22	0,02	7,50	36 000	-32,81	Louvem Mines Inc (LOV)	1,03	0,03	3,00	25 000	-6,36
Appalaches Resources Inc (APP)	0,18	0,00	0,00	22 500	-12,20	Lyrtex Inc Cl A (LYT)	0,46	-0,02	-3,19	58 669	-7,14
Artquest Internati Alliances (AQ/B)	0,06	0,00	0,00	0	-14,29	Magistral Biotech Inc (MBS)	0,52	-0,04	-7,14	21 500	4,00
Azimut Exploration Inc (AZM)	0,30	0,00	0,00	352 000	0,00	Matamec Explorations Inc (MAT)	0,17	0,01	3,03	26 000	-15,00
Biophage Pharma Inc (BUG)	0,21	0,01	2,50	46 000	-10,87	Maude Lake Exploration Ltd (MAU)	0,13	-0,01	-3,85	50 000	-7,41
Bioxel Pharma Inc (BIP)	0,64	0,01	1,59	20 400	6,67	Melkior Resources Inc (MKR)	0,20	-0,01	-2,44	49 500	17,65
Branchez-Vous Inc (BZV)	0,12	0,00	0,00	126	50,00	Metanor Resources Inc (MTD)	0,98	0,03	3,16	1 500	-2,00
Canadian Royalties Inc (CZ)	1,89	0,03	1,61	35 900	-4,06	Meto Resources Inc (MKO)	0,16	0,00	0,00	41 000	10,35
Ced-Or Corp (COQ)	0,23	0,00	0,00	15 033	6,98	Mirabel Resources Inc (RMB)	0,39	0,00	0,00	0	8,33
Clemex Tech Inc — A Shrs (CXG/A)	0,11	0,00	0,00	0	-16,00	Mty Food Group Inc (MTY)	0,96	0,01	1,05	1 000	81,13
Cpl Technologies Inc (CCY)	0,08	0,00	0,00	0	-20,00	Murgor Resources Inc (MUG)	0,14	0,01	3,85	19 000	0,00
Dacha Capital Inc (DAC)	1,80	0,26	16,88	2 268	24,14	Namex Exploration Inc (NME)	0,57	0,00	0,00	9 785	18,75
D'ariane Resources Inc (DAR)	0,23	0,00	0,00	334	35,29	National Construction Inc (NAT)	0,12	0,00	0,00	280	26,32
D-Box Technologies Inc (DBO/A)	0,25	0,00	0,00	0	-24,24	Neptune Tech&Bioresources I (NTB)	0,30	0,00	0,00	0	-37,50
DEQ Systems Inc (DEQ)	0,80	0,02	2,56	14 000	1,27	Normabec Mining Res Ltd (NMB)	0,30	-0,01	-3,23	127 110	172,73
Dia Bras Exploration Inc (DIB)	1,16	0,01	0,87	339 700	-37,30	Novoko Echographs Inc (EKO)	1,71	0,11	6,88	15 183	418,18
Diaonos Inc (ADK)	0,43	0,03	7,50	59 250	258,33	Nstein Technologies Inc (EIN)	0,36	-0,01	-2,70	99 990	111,77
Dianor Resources Inc (DOR)	0,16	0,02	10,71	161 000	29,17	Nti Newmerical Inc (CFD)	0,44	0,00	0,00	0	25,71
Dios Exploration Inc (DOS)	0,44	0,00	0,00	6 000	1,15	Oxis Diamond Exploration Inc (CSI)	0,07	0,00	0,00	226 000	-30,00
Ditem Explorations Inc (DIT)	0,21	0,00	0,00	600	51,71	Orex Exploration Inc (OXH)	0,10	0,00	0,00	15 400	66,67
Divcom Technologies Inc (DVO)	1,08	0,14	14,89	214 500	96,36	Osisko Exploration Ltd (OSK)	0,37	0,00	0,00	0	-3,90
Dupont Capital Inc (DPN/P)	0,20	0,00	0,00	0	-2,44	Perlite Canada Inc (PCI)	0,30	0,04	13,21	17 500	15,31
Dynacore Mines Inc (DYN)	0,40	0,02	3,90	38 350	-11,11	Pershimco Resources Inc (PRO)	0,35	0,02	6,06	4 000	75,00
Ecu Silver Mining Inc (ECU)	0,59	0,00	0,00	0	118,52	Plexmar Resources Inc (PLE)	0,31	-0,02	-4,69	629 900	32,61
Environ Applied Research Tec (EAR)	0,20	-0,01	-4,76	31 400	5,26	Pro-Or Inc (POI)	1,04	0,00	0,00	34 000	-27,27
Events International Holding (EIH)	0,37	0,02	5,71	85 000	48,00	Radisson Mining Resources (RDS)	0,77	0,02	2,67	104 250	28,33
Exploration Orbite Vspa Inc (ORT/A)	0,09	-0,01	-5,26	6 000	-14,29	Raymor Industries Inc (RAR)	0,09	0,00	0,00	2 000	-37,04
Forest Gate Resources Inc (FGT)	0,27	0,02	8,16	1 029 300	20,46	Ressources Majescor Inc (MAJ)	0,30	0,01	1,70	63 250	3,45
Freewest Resources Canada (FRWR)	0,25	0,01	2,04	143 000	-29,58	Rbro Resources Inc (RBX)	0,59	-0,01	-1,67	10 000	31,11
Frv Media Inc-Cl A (FRV)	0,40	0,00	0,00	0	-14,89	Rolland Virtual Business Sys (VBS)	0,90	0,01	1,12	35 000	-1,10
Future Beach Corporation/A (FBC)	0,29	0,00	0,00	0	-13,64	Searchgold Resources Inc (RSG)	0,25	0,02	8,70	67 500	-15,25
G.I.E.Environment Tech Ltd (GIE)	0,11	0,00	0,00	0	-36,36	Section Rouge Media Inc (SRO)	0,45	0,04	9,76	1 000	-25,00
Genomics One Corporation (GNX)	0,33	-0,01	-2,94	1 100	106,25	Siros Resources Inc (SOI)	0,10	-0,02	-13,64	1 000	-24,00
Gold Hawk Resources Inc (CGK)	0,36	-0,04	-10,00	25 147	20,00	Sonomax Hearing Healthcare (SHH)	0,64	-0,05	-7,25	10 000	1,59
Golden Goose Resources Inc (GGR)	0,37	-0,03	-7,50	2 370	-39,34	Sonus Venture Capital Corp (SOS/P)	0,60	0,00	0,00	3 000	100,00
Golden Tag Resources (GOG)	0,24	-0,02	-7,69	10 000	-7,69	South-Malartic Exploration (MSU)	0,57	0,00	0,00	322 395	11,77
Golden Valley Mines Ltd (GZZ)	0,32	0,01	3,23	2 000	-15,79	Strateco Resources Inc (RSC)	0,19	-0,02	-7,50	11 000	15,63
Goldstar Mining Inc (GOM)	0,10	-0,01	-9,09	4 000	-4,76	Syscan International Inc (SYA)	0,46	0,01	2,22	10 600	-38,67
Gopher Media Services Corp (GOX)	0,20	0,00	0,00	0	-16,67	Tom Exploration Inc (TUM)	0,27	-0,03	-10,17	91 000	-19,70
H2O Innovation (2000) Inc (HOI)	0,21	0,01	2,50	30 750	24,24	Typhoon Exploration Inc (TOO)	0,23	0,04	17,95	50 466	15,00
Hinterland Metals Inc (HIM)	0,23	0,07	43,75	63 500	9,52	Upland Global Corporation (UPL)	0,05	0,00	0,00	0	25,00
Honeybee Technology Inc (HBT)	2,35	0,00	0,00	0	33,52	Vantex Oil Gas & Minerals (VTX)	0,58	0,00	0,00	101 100	84,13
Iforum Financial Network Inc (IFF)	0,32	0,00	0,00	0	14,29	Victhom Human Bionics Inc (VHB)	1,60	-0,09	-5,33	66 800	3,23
Imaflex Inc (IFX/A)	0,51	0,00	0,00	0	-3,77	Vigil Locating Systems Corp (VIG)	0,45	0,00	0,00	5 527	-25,00
Isacsoft Inc.Cl A (ISF)	0,55	-0,02	-3,51	64 600	161,91	Vior Exploration Inc (VIO)	0,16	-0,01	-3,03	30 000	-8,57
Isce3d Inc (ICG/H)	0,02	0,00	0,00	7 100	-20,00	Xemar Resources Inc (ARF)	0,50	0,00	0,00	0	-23,08

ÉTATS-UNIS LES 100 GÉANTS

	FERM. (\$)	CHANGEMENT		52 SEMAINES		VALEUR BOUR. (MM \$)*		FERM. (\$)	CHANGEMENT		52 SEMAINES		VALEUR BOUR. (MM \$)*
		NET	%	HAUT	BAS				NET	%	HAUT	BAS	
Abbott Labs (ABT)	40,96	0,39	0,96	47,25	37,04	64,0	Gillette Co (G)	39,29	0,30	0,77	39,95	29,75	39,6
Accenture Ltd-A (ACN)	24,45	0,40	1,66	26,95	13,45	23,0	Goldman Sachs Grp (GS)	104,26	0,04	0,04	109,29	68,00	52,1
Alcoa Inc (AA)	35,05	0,42	1,21	39,44	18,86	30,5	Hewlett-Packard (HPQ)	23,13	-0,04	-0,17	26,28	15,20	70,6
Allstate Corp (ALL)	45,36	0,00	0,00	47,19	32,80	32,0	Home Depot Inc (HD)	37,41	0,11	0,30	37,89	23,83	85,1
Altria Group Inc (MO)	54,25	-0,03	-0,06	58,96	27,70	111,1	Honeywell Intl (HON)	33,76	0,31	0,93	37,65	21,16	29,0
Amer Intl Group (AIG)	71,72	0,16	0,22	75,66	48,48	187,1	Ibm (IBM)	92,32	-0,36	-0,39	100,43	78,12	156,9
American Express (AXP)	51,91	1,05	2,06	55,00	32,86	67,0	Intel Corp (INTC)	27,43	-0,26	-0,94	34,60	16,26	177,9
Amgen Inc (AMGN)	59,02	-0,53	-0,89	72,37	56,76	75,5	Interactivecorp (IAC)	31,36	0,61	1,98	42,88	25,07	21,8
Anheuser Busch (BUD)	51,15	0,04	0,08	54,10	46,12	41,5	Johnson&Johnson (JNJ)	50,42	-0,15	-0,30	59,08	48,05	149,6
Applied Materials (AMAT)	21,39	-0,10	-0,47	25,94	12,56	36,1	Jp Morgan Chase (JPM)	41,98	-0,08	-0,19	43,84	23,65	86,4
At&T Wireless Se (AWE)	13,58	-0,02	-0,15	14,10	6,11	42,5	Kimberly-Clark (KMB)	61,84	-0,23	-0,37	65,16	44,83	31,0
Automatic Data (ADP)	42,00	0,01	0,02	44,68	30,52	24,8	Kraft Foods Inc (KFT)	31,71	-0,15	-0,47	34,70	26,35	54,7
Bank New York (BK)	31,85	0,06	0,19	34,85	20,36	24,7	Liberty Media-A (L)	11,00	0,02	0,18	12,45	9,52	32,1
Bank Of America (BAC)	81,77	0,73	0,90	84,90	66,82	118,5	Lowe's Cos Inc (LOW)	55,90	-0,66	-1,17	60,42	38,20	44,0
Bank One Corp (ONE)	54,55	-0,25	-0,46	57,49	34,14	61,1	Marsh & McLennan (MMC)	46,24	-0,37	-0,79	54,97	41,75	24,3
Bellsouth Corp (BLS)	27,41	0,21	0,77	31,00	21,00	50,2	Mbna Corp (KRB)	27,69	0,22	0,80	29,05	14,52	35,4
Berkshire Hath-B (BRK/B)	310,00	25,50	0,83	3195,00	2135,00	143,0	Mcdonalds Corp (MCD)	28,66	0,19	0,67	29,98	13,88	36,2
Boeing Co (BA)	40,33	0,40	1,00	45,10	24,85	32,3	Medtronic Inc (MDT)	47,38	-0,27	-0,57	52,92	42,90	57,4
Boston Scientific (BSX)	42,94	-0,20	-0,46	45,31	20,27	35,8	Merck & Co (MRK)	44,10	-0,47	-1,06	60,10	40,57	98,1
Bristol-Myer Squib (BMY)	24,21	-0,12	-0,49	31,30	21,13	47,0	Merrill Lynch (MER)	59,44	0,25	0,42	64,89	35,06	57,7
Cardinal Health (CAH)	68,08	-0,57	-0,83	69,49	52,00	29,6	Microsoft Corp (MSFT)	25,20	-0,11	-0,44	30,00	23,60	272,0
Caterpillar Inc (CAT)	80,00	0,52	0,65	85,70	48,72	97,3	Morgan Stanley (MSWD)	57,16	0,40	0,71	62,83	38,35	62,7
ChevronTexaco (CVX)	87,08	1,70	1,99	91,42	62,13	23,2	Motorola Inc (MOT)	17,53	-0,05	-0,28	18,90	7,59	41,1
Cisco Systems (CSCO)	23,93	0,08	0,34	29,39	12,80	164,5	Oracle Corp (ORCL)	12,08	0,00	0,00	15,03	10,65	62,8
Citigroup Inc (C)	51,94	0,62	1,21	51,97	34,45	268,3	Pepsico Inc (PEP)	53,28	1,07	2,05	54,00	38,06	92,2
Clear Channel (CCU)	42,10	0,40	0,96	47,76	33,35	26,0	Pfizer Inc (PFE)	35,14	0,12	0,34	38,89	29,43	267,9
Coca-Cola Co (KO)	50,23	0,83	1,68	52,78	39,00	122,8	Procter & Gamble (PG)	105,98	1,10	1,05	107,21	86,51	137,0
Colgate-Palmolive (CL)	56,05	0,70	1,27	60,99	48,56	29,9	Qualcomm Inc (QCOM)	65,58	-0,03	-0,05	65,89	58,28	52,8
Comcast Corp-A (CMCSA)	28,96	-0,03	-0,10	36,50	27,76	64,3	Sbc Communicatio (SBC)	24,36	0,13	0,54	27,73	19,65	80,6
Conocophillips (COC)	69,37	1,94	2,88	71,49	49,67	47,5	Schering-Plough (SGP)	16,14	-0,19	-1,16	20,92	14,16	23,8
Daimlerchrysler (DCX)	42,00	-0,12	-0,29	49,85	28,55	42,5	Schlumberger Ltd (SLB)	63,47	2,11	3,44	66,75	36,08	37,4
Dell Inc (DELL)	33,92	0,04	0,12	37,18	27,06	86,8	Target Corp (TGT)	45,21	-0,22	-0,48	46,81	28,50	41,2
Deutsche Bank-Reg (DB)	82,49	-0,02	-0,02	94,99	41,24	48,0	Texas Instrument (TXN)	29,05	-0,04	-0,14	33,98	15,96	50,3
Disney (Walt) Co (DIS)	25,18	-0,02	-0,08	28,41	16,89	51,6	Time Warner Inc (TWX)	16,88	-0,05	-0,30	19,30	10,80	76,9
Dow Chemical (DOW)	40,35	-0,31	-0,76	44,22	25,91	37,6	Tyco Intl Ltd (TYC)	28,55	0,51	1,82	30,26	12,76	57,1
Du Pont (EI) (DD)	42,48	0,12	0,28	46,25	38,56	42,5	Ubs Ag-Reg (UBS)	73,99	0,20	0,27	79,40	41,98	87,5
Ebay Inc (EBAY)	69,86	1,45	2,12	72,04	42,17	45,7	United Parcel-B (UPS)	69,84	0,05	0,07	74,87	56,75	78,9
Eli Lilly & Co (LLY)	65,80	0,20	0,31	74,71	56,51	74,3	United Tech Corp (UTX)	85,75	-0,10	-0,12	97,84	57,10	44,2
Emc Corp/Mass (EMC)	13,96	0,14	1,01	15,80	6,75	33,8	UnitedHealth Grp (UNH)	63,64	0,39	0,62	64,20	44,10	39,5
Emerson Elec Co (EMR)	60,52	0,24	0,40	68,65	44,85	25,5	Us Bancorp (USB)	27,84	0,13	0,47	29,70	18,68	53,7
Exxon Mobil Corp (XOM)	41,55	0,46	1,12	43,40	34,20	272,5	Verizon Communic (VZ)	36,31	0,03	0,08	41,35	31,10	100,6
Fannie Mae (FNM)	75,23	0,16	0,21	80,82	60,11	73,2	Viacom Inc-B (VIA/B)	39,25	0,54	1,40	49,75	36,16	68,3
Fifth Third Bank (FITB)	55,21	-0,19	-0,34	60,49	47,24	31,2	Wachovia Corp (WB)	46,87	0,20	0,43	49,49	33,62	61,6
First Data Corp (FDC)	42,21	0,21	0,50	44,90	32,50	37,5	Walgreen Co (WAG)	33,21	0,04	0,12	37,42	28,80	34,0
FleetBoston Fin (FBI)	45,33	0,36	0,80	45,89	23,48	48,7	Wall-Mart Stores (WMT)	60,00	-0,13	-0,22	61,31	50,50	259,7
Fox Entertainm-A (FOX)	26,69	-0,06	-0,22	33,28	21,00	26,0	Wash Mutual Inc (WM)	43,01	0,01	0,02	46,85	35,05	37,3
Freddie Mac (FRE)	59,63	0,46	0,78	65,15	46,48	41,0	Wells Fargo & Co (WFC)	56,83	-0,34	-0,60	59,18	44,85	96,6
Genentech Inc (DNA)	105,76	0,81	0,77	113,96	33,80	55,7	Wyeth (WYE)	37,44	-0,43	-1,14	49,95	34,46	49,9
General Electric (GE)	30,69	0,21	0,69	34,57	25,32	309,3	Yahoo Inc (YHOO)	48,79	1,10	2,31	50,41	22,52	32,5
General Motors (GM)	47,60	1,00	2,15	55,55	32,84	26,8	3m Co (MMM)	81,68	0,88	1,09	86,20	60,26	64,0

Liste des 100 sociétés inscrites sur les marchés américains ayant la plus forte valeur boursière. La liste est révisée à chaque trimestre. / **MM\$** : Milliards de dollars US

Immobilier

131 À LOUER

MTL-EST, log. neufr, 3/6, 625\$ non chauffé, 515 arêt auto-bus, près piste cyclable, 5 min. bord de l'eau. Logements inségnés comme condo. Entrées lav./séc. Pré-filage de système d'alarme, pose vitres, plex ext. pour chaque logement. Révêtement planchers céramique mur à mur. Prêts pour 1er juin 2004. (réf. requises) 514-642-9397.

MTL-NORD, 3280 Gouin Est. 540\$ 3/6 renouvelé, sécuritaire, 540\$ chauffé, 514-852-2565.

MTL-NORD, 3/6 semi s/sol, juin, 4/3e chauffé, eau chaude, idéal retraite, près services, 500\$-580 \$, 514-321-3124.

MTL-NORD, 3/6 semi s/sol non chauffé, 515 arêt auto-bus, 585\$. 514-925-4336 après 16h30.

MTL-NORD, 4/1, 1er juil., chauffé et eau chaude, très propre, 1er étage, 660\$, 514-881-0047

MTL-NORD, 5/1 chauffé, eau chaude, entrée lav./séc, calme, 1er mai. Réf. 514-955-9696

MTL-NORD, beaux 4/4, libre et 1er juil. 2 ch., fermées, tranquilles, réf. 565 \$, 450-51-2185

MTL-NORD, Gouin, duplex, 5/1, 5/1, piscine, 515 arêt auto-bus. Daisy, 5/1, 514-326-1443.

MTL-NORD, limite Ahuntsic, grand 6 1/2 neufr, 2300 pi car., + garage, 1500 \$/mois. Appels sérieux 8h à 16h, 514-919-9954

MTL-NORD Luxueux 1/1, tout inclus, arêt, juil., 480 \$, 514-731-7383

MTL-Verdun, beaux app. 1/1 à 2/2, 515 arêt auto-bus, stat. ext. 514-761-6439, 514-272-0351

MTL EST, 6/1, r-de-ch, triplex, avec solarium, foyer, 850 \$ non chauffé, 450-969-3970.

NR-ROSEMONT, bas duplex, grand 4/4, secteur calme, ensoleillé, entièrement refait, bois franc, cour arêt, garage, 850 \$, libre, 514-993-3503

N.D.G., 1 1/2 - 3/4 - 4 1/2 incluant piscine int., salle d'exercices, saunas, dépanneur, buanderie, chauffage / hydropneumatique, 2000 pi, stat. ext. Contactez le 514-488-4840

N.D.G., 3797 Décarie, grand 3/3 chauffés, arêt au juillet, près services, 514-369-0088

N.D.G., 5393 Grovehill, 1800 pi car., garage, cuisine, s/bains neuves, garage, foyer, 1600 \$, 1er juil., 514-779-4166.

N.D.G., bas duplex, réno. 4/4, chauffé, hnt, 515 arêt auto-bus, élect. métro, 514-389-4798

N.D.G., Grand Boulevard / Monkland, grands 4/4 (1 ch. 875\$), 5/1 (2 ch. 985\$); face au parc, ensoleillé, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, plafonds hauts, bois franc, canotier, très propre, 514-684-5993.

N.D.G., haut duplex, grand 7/4, boseries, rénové, 1050\$ non chauffé, 1er juin, 514-812-9157

N.D.G., très beau duplex 7/17, boseries, cuisinière four - lav / vaiss inclus, apc central, miro Vendôme, 1400\$ chauffé, Vista libre dim. 4 avril, 15h à 16h, 2158 Addington, 514-592-2398

N.D.G., 4 ch., eau chaude et chauff. incl., bois franc, balcons, 1er juil., 514-486-0664

N.D.G. Brodeur, 2 à pas métro Villa-Maria, 4/4 frais peint, franc, 2 balcon, 515 arêt auto-bus, 700 \$, 514-488-0175 message

N.D.G. Monkland et métro, charmant 5/1, cachet, réno, chauffé. 1095 \$, 514-571-4301

N.D.G., très grand 3/3, chauffé, eau chaude, 700 \$ Libre. 514-488-5054

NOUVEAU-ROSEMONT, près parc Louis-Riel et métro Cadillac, 4/4, 515 arêt auto-bus, plex. 8/1 - 1375 \$ 3/3 haut 590\$. 3/1 s/sol - 435 \$. Entrée lav /séc. 514-705-4091

NOUVEAU-ROSEMONT près du métro Cadillac, 4-plex, 3/1, 2/1, 4/1, 5/1, secteur paisible, près parc 514-899-0530

NOUVEAU-ROSEMONT grand 3/4 haut triplex, secteur recherché, 510\$ non chauffé. St-Léonard, 3plex, paisible, 3/3 450\$, 514-899-0530, 514-257-8382, 514-722-9590

NOUVEAU-ROSEMONT, 7/2, 2 s/bains, garage, 1600 \$/mois, chauffé. Claire, 450-929-0303

OUTREMONT, à 2 pas U de M, magnifique 7/4 rénové, 2e de duplex dét., belle fenestration, foyer, 514-731-9393

OUTREMONT, Av. Bernard, près du théâtre, superbes 3/3, 4/4, 5/6, électros, à partir de 800 \$. 514-824-2827.

OUTREMONT, av. Dunlop, haut duplex dét., 8/4 chauffé, 2 s/bain, électros, 2250\$, juil., 450-227-5664

OUTREMONT, beau grand 4/4 chauffé, près U de M. Rénové, boseries, pl. de chêne, balcon, Possibilité de garage. 1150 \$. 1er juil., 514-898-1015

OUTREMONT, haut duplex grand 4/4, 1 ch. + bureau, calmé, rénové, balcon, ensoleillé. Près métro, chauffé. 1205\$. Libre ou 1er juil. 514-272-6107.

OUTREMONT, L'EMINENCE entre Laval et LaSalle, log. luxueux 3/3 950\$, chauffé, eau chaude, piscine et sauna. 514-272-8086

OUTREMONT, près métro, 4/4-5/1 chauffé, à partir de 875\$ Juillet, André 514-726-4487

OUTREMONT, rue Bernard, rés. ou comm., 6/1 luxueux, 1600 \$, 30 arêt auto-bus, 2500\$. Libre, 514-236-1000

OUTREMONT, rue Outremont, juin-juil., super 2/1 585\$, 4/4 1065\$, 5/1 1175\$, chauffé, ascenseur, équipée, 514-272-6013

OUTREMONT/Bernard, libre, 2/1 semi s/sol 550 \$, chauffé, réno, équipée, 514-272-8013.

OUTREMONT 900 Rockland, luxueux 2 chambres, 514-277-3775

OUTREMONT ADJ. rue Deacon, super beaux 3/1, 635-750\$ juil., chauffé, ensol., pl. bois, idéal étudiants 514-733-5020

PAPINEAU, près Rosemont St-Joseph, 4/4, 405\$ pi car., 514-271-6668

PETITE PATRIE, luxueux 4/4 boseries, sympatique, 800\$ juil. www3.myspace.ca/view

PLATEAU, /Delormier, 6/4, réno, luxe, 1er, bois franc, 3 ch., 1200\$, 514-899-0530, 514-831-0947, 514-277-5567

PLATEAU, 1/1, 1er mai, 540 \$/mois, tout compris, 65 Sherbrooke E., 10ième étage, immeuble à log. 514-882-3652

PLATEAU, 2 très grands 3/3, 650 \$, 2 balcon, 1 avec 1200\$, 514-766-2546, 800 \$ à 750 \$, 514-726-8558.

PLATEAU, 2/1 rénové, meublé ou non, tout inclus 510 \$ à 700 \$, 514-521-6807.

PLATEAU, 3/3, Garnier et Rachel, clair, poêle-frigo, les entrées, 530\$, juil., 514-271-7663

PLATEAU, 6/4, 2 ch. fermées, salon double, céramique, bois franc, état à réno, r-de-ch, cour, 950 \$/mois, 1er mai. Visite libre jeudi 1er avril de 15 h à 18 h. Sam. 3 avril de 14 h à 15 h arêt de Bullion.

PLATEAU, 6/1 style penthouse avec meuble, 1200\$, 514-993-9788, 514-993-9788, 514-993-9788

PLATEAU, beaux 3/1, 5/1 + s/sol, 6/1 dans triplex, cachet réno Libre ou mai. 800\$ à 1125\$ 514-276-0639

PLATEAU, Carré St-Louis, 1340 \$ car., cachet, réno, mai. 1350 \$. 514-285-2173

131 À LOUER

PLATEAU, grand 3/3, adj. à St-Laurent, insécurisée, buanderie, équipé, 515 arêt auto-bus, 950\$ nés, 514-843-3657

PLATEAU, métro Mt Royal, 4/4, 1 ch., 5/1, 3 ch., équipées, jardin, 925\$ et plus, 842-2525

PLATEAU, rue Gascon, 4/4, tranquille, bois franc, entrées lav./séc., 2 balcon, 2 pces sous-sol, espace de rangement, 595 \$/mois, 514-598-7500

PLATEAU, St-Joseph E 5/1, chauffé, poêle/frigo, boseries, vitraux, pces fermées, pl. bois franc, buanderie, 3e, métro, 514-899-0530

PLATEAU, Métro Laurier, charmant 4/4, 3e étage, soleil, terrasse, vue imprenable Mont-Royal, 2 ch. fermées, pl. bois franc, foyer, 5 électros, 1250 \$ 1er juillet, 514-723-7230

PLATEAU/St-Joseph/Fabre, Très beau 5/1, 2 s/bains, 5 électros, 1250\$, 514-389-6878.

PLATEAU magnifique condo, const. 2001, 1300 pi, 3 ch., 3e, rue Gifford, terrasse, apc central, mai, 1350 \$, 514-926-7243

PLATEAU

Rue St-Joseph 3/1 chauffé, hnt, 515 arêt auto-bus, buanderie, 695 \$, libre et juil., 514-241-7808

R.D.P., 3/1 et 4/1, non chauffés, construction récente, ascenseur, 514-388-6267 poste 32

ROSEMONT, 1/1, 3/1, 4/1, chauffés. Tout incl, saut, élect. 1er juillet, 514-723-7230

ROSEMONT, 278 av, 3/1, eau chaude, sécuritaire, 525 \$, avril, 514-735-3146.

ROSEMONT, 2 grands 8/1, non chauffé, 5 ch, 514-722-3174.

ROSEMONT, 3615 Sherbrooke est, 6/1, calme, r. de ch., 3 ch., cour, libre, 1200 \$ chauffé, tout inclus, réf., 514 376-1204

ROSEMONT, 3/1, triplex, tapis, non fumeur, les entrées, chauffé, 850\$, juil., 514-259-5167

ROSEMONT, 3/1, 100% réno, lattes, céramique, entrée lav/séc, 525\$ libre, 514-253-5095

ROSEMONT, 3/1 chauffé, 2e étage; sans entré lav/séc. 525\$ mois. Juil., 514-721-3548

ROSEMONT, 4/1 garage, chauffé, 695 \$, libre imm. 51368, 514-723-7230

ROSEMONT, 5/1, r. de ch. duplex, entrée lavasse/sècheuse, très propre, métro Rosemont, pas animaux, 514-376-9168

ROSEMONT, beaux 1/1, 3/1, marqueterie, ascenseur, buanderie, garage, 514-374-4661, 514-729-4595

ROSEMONT, bas 3/3, ouvert, demi s/sol, propre, idéal pers. seule non fumeuse, près métro et services, libre à partir de mai, 445 \$, 514-525-8267

ROSEMONT, Beaubien/41 ave 3/1, près d'un parc, 525 \$, 514-723-7230, 514-723-7230

ROSEMONT, face au jardin botanique, 5/1, juil., 750 \$.

ROSEMONT, 3/1, non chauffé, 514-721-3171

ROSEMONT, Pie IX et St-Zotique, 4/4 chauffé, plafond 9 pi, lattes, cachet, 1100\$, Stage, impeccable, 785\$ avec stat. 514-777-2528

ROSEMONT/Marquette condo 4/4, garage privé, les entrées, sur 2 étages, tranquille, 885\$ non chauffé, 514-253-9104.

ROSEMONT duplex 3/1, bois franc, 2 balcon, 515 arêt auto-bus, 700 \$, 514-535-7564

SNOWDON, Queen Mary, près métro. Beaux grands 2/1, 3/1 4/4 raisonnable, 514-733-7207, 514-731-1080.

ST-HENRI, 5/1, bas, 2 ch. élect., 675\$, 670\$. Réf. 514-766-6604 après 17 h.

ST-LAURENT, 4/1, 4/1, rénovés, 1er, beau, cour tranquille, plex. 8/1 - 1375 \$ 3/3 haut 590\$. 3/1 s/sol - 435 \$. Entrée lav /séc. 514-705-4091

ST-LAURENT, béton; superbes 3/1, 4/1, 5/1, chauffés rénovés, élect. 2 ascenseurs, 515 arêt auto-bus, 2705 Modugno 514-374-3755

ST-LAURENT, luxueux haut duplex 7/1 chauffé, gar., 2 s/bains complètes 514-744-4857

ST-LAURENT, Montpeller, 3/1, 4/1, 5/1, 6/1, 7/1, 8/1, 9/1, 10/1, 11/1, 12/1, 13/1, 14/1, 15/1, 16/1, 17/1, 18/1, 19/1, 20/1, 21/1, 22/1, 23/1, 24/1, 25/1, 26/1, 27/1, 28/1, 29/1, 30/1, 31/1, 32/1, 33/1, 34/1, 35/1, 36/1, 37/1, 38/1, 39/1, 40/1, 41/1, 42/1, 43/1, 44/1, 45/1, 46/1, 47/1, 48/1, 49/1, 50/1, 51/1, 52/1, 53/1, 54/1, 55/1, 56/1, 57/1, 58/1, 59/1, 60/1, 61/1, 62/1, 63/1, 64/1, 65/1, 66/1, 67/1, 68/1, 69/1, 70/1, 71/1, 72/1, 73/1, 74/1, 75/1, 76/1, 77/1, 78/1, 79/1, 80/1, 81/1, 82/1, 83/1, 84/1, 85/1, 86/1, 87/1, 88/1, 89/1, 90/1, 91/1, 92/1, 93/1, 94/1, 95/1, 96/1, 97/1, 98/1, 99/1, 100/1, 101/1, 102/1, 103/1, 104/1, 105/1, 106/1, 107/1, 108/1, 109/1, 110/1, 111/1, 112/1, 113/1, 114/1, 115/1, 116/1, 117/1, 118/1, 119/1, 120/1, 121/1, 122/1, 123/1, 124/1, 125/1, 126/1, 127/1, 128/1, 129/1, 130/1, 131/1, 132/1, 133/1, 134/1, 135/1, 136/1, 137/1, 138/1, 139/1, 140/1, 141/1, 142/1, 143/1, 144/1, 145/1, 146/1, 147/1, 148/1, 149/1, 150/1, 151/1, 152/1, 153/1, 154/1, 155/1, 156/1, 157/1, 158/1, 159/1, 160/1, 161/1, 162/1, 163/1, 164/1, 165/1, 166/1, 167/1, 168/1, 169/1, 170/1, 171/1, 172/1, 173/1, 174/1, 175/1, 176/1, 177/1, 178/1, 179/1, 180/1, 181/1, 182/1, 183/1, 184/1, 185/1, 186/1, 187/1, 188/1, 189/1, 190/1, 191/1, 192/1, 193/1, 194/1, 195/1, 196/1, 197/1, 198/1, 199/1, 200/1, 201/1, 202/1, 203/1, 204/1, 205/1, 206/1, 207/1, 208/1, 209/1, 210/1, 211/1, 212/1, 213/1, 214/1, 215/1, 216/1, 217/1, 218/1, 219/1, 220/1, 221/1, 222/1, 223/1, 224/1, 225/1, 226/1, 227/1, 228/1, 229/1, 230/1, 231/1, 232/1, 233/1, 234/1, 235/1, 236/1, 237/1, 238/1, 239/1, 240/1, 241/1, 242/1, 243/1, 244/1, 245/1, 246/1, 247/1, 248/1, 249/1, 250/1, 251/1, 252/1, 253/1, 254/1, 255/1, 256/1, 257/1, 258/1, 259/1, 260/1, 261/1, 262/1, 263/1, 264/1, 265/1, 266/1, 267/1, 268/1, 269/1, 270/1, 271/1, 272/1, 273/1, 274/1, 275/1, 276/1, 277/1, 278/1, 279/1, 280/1, 281/1, 282/1, 283/1, 284/1, 285/1, 286/1, 287/1, 288/1, 289/1, 290/1, 291/1, 292/1, 293/1, 294/1, 295/1, 296/1, 297/1, 298/1, 299/1, 300/1, 301/1, 302/1, 303/1, 304/1, 305/1, 306/1, 307/1, 308/1, 309/1, 310/1, 311/1, 312/1, 313/1, 314/1, 315/1, 316/1, 317/1, 318/1, 319/1, 320/1, 321/1, 322/1, 323/1, 324/1, 325/1, 326/1, 327/1, 328/1, 329/1, 330/1, 331/1, 332/1, 333/1, 334/1, 335/1, 336/1, 337/1, 338/1, 339/1, 340/1, 341/1, 342/1, 343/1, 344/1, 345/1, 346/1, 347/1, 348/1, 349/1, 350/1, 351/1, 352/1, 353/1, 354/1, 355/1, 356/1, 357/1, 358/1, 359/1, 360/1, 361/1, 362/1, 363/1, 364/1, 365/1, 366/1, 367/1, 368/1, 369/1, 370/1, 371/1, 372/1, 373/1, 374/1, 375/1, 376/1, 377/1, 378/1, 379/1, 380/1, 381/1, 382/1, 383/1, 384/1, 385/1, 386/1, 387/1, 388/1, 389/1, 390/1, 391/1, 392/1, 393/1, 394/1, 395/1, 396/1, 397/1, 398/1, 399/1, 400/1, 401/1, 402/1, 403/1, 404/1, 405/1, 406/1, 407/1, 408/1, 409/1, 410/1, 411/1, 412/1, 413/1, 414/1, 415/1, 416/1, 417/1, 418/1, 419/1, 420/1, 421/1, 422/1, 423/1, 424/1, 425/1, 426/1, 427/1, 428/1, 429/1, 430/1, 431/1, 432/1, 433/1, 434/1, 435/1, 436/1, 437/1, 438/1, 439/1, 440/1, 441/1, 442/1, 443/1, 444/1, 445/1, 446/1, 447/1, 448/1, 449/1, 450/1, 451/1, 452/1, 453/1, 454/1, 455/1, 456/1, 457/1, 458/1, 459/1, 460/1, 461/1, 462/1, 463/1, 464/1, 465/1, 466/1, 467/1, 468/1, 469/1, 470/1, 471/1, 472/1, 473/1, 474/1, 475/1, 476/1, 477/1, 478/1, 479/1, 480/1, 481/1, 482/1, 483/1, 484/1, 485/1, 486/1, 487/1, 488/1, 489/1, 490/1, 491/1, 492/1, 493/1, 494/1, 495/1, 496/1, 497/1, 498/1, 499/1, 500/1, 501/1, 502/1, 503/1, 504/1, 505/1, 506/1, 507/1, 508/1, 509/1, 510/1, 511/1, 512/1, 513/1, 514/1, 515/1, 516/1, 517/1, 518/1, 519/1, 520/1, 521/1, 522/1, 523/1, 524/1, 525/1, 526/1, 527/1, 528/1, 529/1, 530/1, 531/1, 532/1, 533/1, 534/1, 535/1, 536/1, 537/1, 538/1, 539/1, 540/1, 541/1, 542/1, 543/1, 544/1, 545/1, 546/1, 547/1, 548/1, 549/1, 550/1, 551/1, 552/1, 553/1, 554/1, 555/1, 556/1, 557/1, 558/1, 559/1, 560/1, 561/1, 562/1, 563/1, 564/1, 565/1, 566/1, 567/1, 568/1, 569/1, 570/1, 571/1, 572/1, 573/1, 574/1, 575/1, 576/1, 577/1, 578/1, 579/1, 580/1, 581/1, 582/1, 583/1, 584/1, 585/1, 586/1, 587/1, 588/1, 589/1, 590/1, 591/1, 592/1, 593/1, 594/1, 595/1, 596/1, 597/1, 598/1, 599/1, 600/1, 601/1, 602/1, 603/1, 604/1, 605/1, 606/1, 607/1, 608/1, 609/1, 610/1, 611/1, 612/1, 613/1, 614/1, 615/1, 616/1, 617/1, 618/1, 619/1, 620/1, 621/1, 622/1, 623/1, 624/1, 625/1, 626/1, 627/1, 628/1, 629/1, 630/1, 631/1, 632/1, 633/1, 634/1, 635/1, 636/1, 637/1, 638/1, 639/1, 640/1, 641/1, 642/1, 643/1, 644/1, 645/1, 646/1, 647/1, 648/1, 649/1, 650/1, 651/1, 652/1, 653/1, 654/1, 655/1, 656/1, 657/1, 658/1, 659/1, 660/1, 661/1, 662/1, 663/1, 664/1, 665/1, 666/1, 667/1, 668/1, 669/1, 670/1, 671/1, 672/1, 673/1, 674/1, 675/1, 676/1, 677/1, 678/1, 679/1, 680/1, 681/1, 682/1, 683/1, 684/1, 685/1, 686/1, 687/1, 688/1, 689/1, 690/1, 691/1, 692/1, 693/1, 694/1, 695/1, 696/1, 697/1, 698/1, 699/1, 700/1, 7



240

Marché aux puces

2 ACCORDEONS pianos, 120 basses, 11 registres, Cassotto, 650 \$, et Excelsior M320 2000\$ 514-352-5040

4 MAGS neufs, 15 po. complet avec pneus, mini Cooper 800 \$, 514-917-3991, 450-226-6599

5 casseroles cuivre épais 3 mm, diamètre 12 à 20 cm, manches fontes, neufs, idéal prof. 750\$ nég. 514-279-6236

ACHETE ESQUIMAU

Collectionneur acheté sculpture esquimaude / gravure À Montréal du 28 fév. au 10 avril William Strauss (514) 932-3627

AIR CLIMATISE mural, mini-split type MITSUBISHI, air, récommande, neuf, gar. 5 ans, 1600\$ ferme. 514-488-4987

CARABINE Sako .300 magnum, 950 \$, Fusils 12 Remington 870-3/4", 500 \$, Remington 1100-3", 475\$. 450-441-1500

CAUSEUSE, parfait état, 200\$; sofa 250\$; set de ches mal-tres, chaise plein, 1200 \$; ancienne table cuisine rond 46 po.; chaises Presspack, dossier haut; diverses lampes. Et menus, articles, décoratifs. 450-670-2983, 514-887-2971

CAUSEUSES en cuir neuves 1200\$. Valeur 1800 \$ ch. Brunes. Pierre 514-949-6550.

CHAMBRE à coucher 5 pces, lit Queen, grand bureau, armoire 4 portes avec miroir, 2 tables de chevet, couleur noyer, exc. état. A voir! 1-450-975-2486.

CINÉMA-MAISON Linn et To-mey val. 12 500\$. pour 7500\$. 1 mois d'usage, 514-992-6236

CUISINIERE 150\$, sècheuse 175\$, congélateur 20 p.l. cu., 125\$, lit capitaine 15\$ et autres articles. 450-625-4790

ENS. matelas Queen (pillow top) sans rotation, 12", ressorts intégrés, valeur 1250 \$ pour 550 \$, 514-274-5267.

ENSEMBLE lavasse/sècheuse 1998 Kenmore, très bonne condition, 450 \$, 514-525-6429

FRIGO, LAV. / SEC. Peut vendre séparément. (514) 630 - 2198

MEGA VENTE 25 000 pièces de lampes et lots de lampes anciens 1360-1970. Bons prix! 270-6550

MEUBLES Contemporains: sofa 3 pl. cuir noir, 550\$, ensemble s'manger Carrier 6 pces 750\$, 3 tables café laquées noires, 250\$ Alain 450-682-7013

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX

VENTE équipements esthétiques neufs de Chine, au Tai-Taiwan. Aussi Produits France Laure. Demi prix. 514-739-8988

233 CONSTRUCTION RENOVATION DECORATION

ENTRETIEN VISTULA NEB: 226124701
CONSTRUCTION DE PATIO
-Réparation de gouttières
-Rénovation de sous-sol
TEL: (450) 699-1882
R 233

256 PAYSAGISTES, DÉNEIGEMENT

ROSEMONT PAYSAGISTE Patio, pavé uni, Nettoyé terrain, coupe gazon. 514-727-2581

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreposage, assuré, permis 514-708-2700, 450-654-0654

AARION DÉMÉNAGEMENT Service courts et professionnel. Assurances. 514-726-7177

259 GARDERIES, GARDIENNAGE.

PLACES en milieu familial, 7\$/se, sur le Plateau. Enfants entre 2 et 5 ans. Tél.: 514-597-2587

270 THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ABSOLU massage thérapeutique et détente 7 jours, des 8h à St-Lambert, (450) 672-8479

ACUPUNCTURE, massage chinois thérapeutique / relaxation, reçus, (514) 256-2999

AGRÉABLE, massage, bonne réputation, venez vous évader. 514-731-4887

À LA BONNE SANTÉ 1852 Rachel E., 514-598-0707 www.massageesper.com

AU CRISTAL Excellent massage, relaxation, Reçus. Tél.: (514) 939-2249.

AUJOURD'HUI ! Magnifique massage. Av. du Parc / Jean-Talon, 777, reçus, 514-270-2599

AU SOIN du corps, la Détente Bronzage, massage 7jrs/sem (514) 729-4302. Reçus.

AUX 4 MAINS, meilleur massage à bon massage, jeune asiatique professionnelle, 420 Laurier / St-Denis, 514-282-1236

CIEL BLEU, Bonne ambiance, nouveaux massages. Personnel asiatique, (514) 723-6666.



300

Offres d'emploi

East Penn / Batteries Puissantes

East Penn / Batteries Puissantes, fabricant et distributeur de la marque de batteries DEKA, cherche présentement un(e):

Représentant(e) bilingue au Bureau des Commandes

Nous demandons une personne énergique, aimable, hautement motivée, pour aider aux activités quotidiennes d'un service de ventes très dynamique. Des compétences de service à la clientèle et d'organisation sont requises. Les responsabilités du poste incluent:

- Répondre aux demandes de renseignements des clients par téléphone, prendre des commandes, entrer les commandes dans le système, rendre service aux clients qui se présentent au comptoir, ramasser et emballer des commandes si nécessaire
- Rédiger des rapports, préparer des dossiers, des factures et des bons de crédit
- Entrer, avec exactitude, dans le système, les données des expéditions et des transferts de produits.

Les compétences dans l'entrée de commandes seraient un avantage.

Nous offrons une rémunération compétitive incluant des avantages sociaux complet, une structure de primes et participation aux profits.

Veuillez envoyer votre C.V. à:

East Penn / Batteries Puissantes
7711, rue Larrey, Anjou, Cx H1J 2I7
Courriel: hr@eastpenn-powerbattery.com
Téléphone: (514) 355-6454

Recherche DIRECTEUR / DIRECTRICE

Résidence privée, personnes âgées autonomes et semi-autonomes. Expérience requise, milieu syndiqué et médical.

CV fax : (514) 939-3282.

R 300



Offres d'emploi



metso

METSO EST UN FOURNISSEUR GLOBAL POUR L'INDUSTRIE DES PÂTES ET PAPIERS (METSO PAPIER) ET POUR LES INDUSTRIES DU TRAITEMENT DE LA ROCHE ET DES MINÉRAUX (METSO MINERALS). IL EST ÉGALEMENT UN FOURNISSEUR CLÉ EN AUTOMATISATION DE PROCESSUS INDUSTRIELS ET DE LA TECHNOLOGIE DE COMMANDES ET RÉGULATIONS (METSO AUTOMATION). METSO ÉTABLI PRÉSENTEMENT UN CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS À MONTRÉAL ET SERA RESPONSABLE DE L'ENSEMBLE DES ACTIVITÉS DE TRAITEMENT TRANSACTIONNEL POUR L'AMÉRIQUE DU NORD. METSO EST PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE PERSONNES DYNAMIQUES, QUALIFIÉES ET ORIENTÉES VERS LE SERVICE À LA CLIENTÈLE QUI OCCUPERONT LES POSTES SUIVANTS :

Superviseur(e), traitement et paiement des factures Comptable principal(e), BAAN Comptable principal(e), SAP

Pour ces trois postes, vous devez posséder un baccalauréat avec une spécialisation en comptabilité de même qu'un certificat de comptable professionnel, soit CMA, CGA, CA ou CPA. Capable de maîtriser les applications de Microsoft Office, vous devez également posséder trois années d'expérience en supervision ainsi que d'excellentes aptitudes pour les communications et être bilingue (français-anglais) à l'oral comme à l'écrit. La connaissance du système SAP ou BAAN est essentielle.

Gestionnaire de l'encaisse Superviseur(e), crédit et recouvrement Gestionnaire, comptes créditeurs, voyages et frais de déplacement Comptable, SAP Comptable, BAAN

Pour ces cinq postes, vous devez posséder un baccalauréat avec une spécialisation en comptabilité ou un titre professionnel. En outre, vous avez une bonne maîtrise des applications Microsoft Office et comptez trois années d'expérience en supervision. Bilingue (français-anglais) à l'oral comme à l'écrit, vous avez d'excellentes aptitudes pour les communications. La connaissance du système SAP ou BAAN est essentielle.

Représentant(e), comptes créditeurs, voyages et frais de déplacement Représentant(e), crédit et recouvrement Représentant(e), traitement et paiement des factures

Enfin, pour ces trois postes, vous possédez un diplôme d'études collégiales et comptez cinq années d'expérience. Bilingue (français-anglais) à l'oral comme à l'écrit, vous avez une bonne maîtrise des applications Microsoft Office ainsi que d'excellentes aptitudes pour les communications.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 7 avril 2004, en indiquant le titre du poste visé, à Francine Genest, directrice des ressources humaines, 4900, boul. Thimens, Saint-Laurent (Québec) H4R 2B2. Télécopieur : (514) 380-2531**

DCYSM Architecture + Design recherche urbaniste

Nous sommes à la recherche d'une personne pour se joindre à notre module de design urbain. Ce poste offrira de très bonnes opportunités de croissance et une variété intéressante de projets. Les critères minimum pour le poste sont:

- 5 à 10 ans d'expérience
- Bac ou Maîtrise en urbanisme
- aptitude et expérience en design et développement de concept
- connaissances de zonage et règlements
- habileté à travailler dans une équipe multidisciplinaire
- expérience dans le secteur privé
- parfaitement bilingue

Faire parvenir C.V. par courriel à : normand@dcysm.com

R 300



Les Services de placement Télé Ressources

vous partenaire de l'emploi

ADJOINT(E) À LA DIRECTION Jusqu'à 50 000 \$

Fondée en 1985, Les Services de Placement Télé-Ressources Liée recherche un(e) adjoint(e) à la direction ayant un minimum de 10 ans d'expérience dans des postes de haute direction. D'attitude positive, l'adjoint(e) a une passion pour le service à la clientèle et aime un environnement qui est en constant mouvement. Il(elle) aura une personnalité créative, aimant les communications et la relation avec les gens.

- Les pré-requis sont :
- Bilinguisme
- Bonnes grammaires écrites dans les deux langues
- Très habile dans la gestion des priorités;
- Bonne connaissance des logiciels Microsoft Office;
- Habiletés avec un agenda électronique, internet et les courriels;
- Capable de mener plusieurs dossiers de front.

Le poste est rémunéré selon l'expérience et comporte une gamme complète d'avantages sociaux.

Envoyez votre curriculum vitae à :
Réf. : 040331MLAN
Maryse Langevin
Téloc. : (514) 842-8797
info@teleressources.com
www.teleressources.com

R 300

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

AGENT(E) de rappel, pour fixer rendez-vous, belle personnalité, avoir de l'initiative et de l'expérience dans la vente par téléphone. Temps plein ou partiel. Appelez maintenant Carole 514-387-3552.

À MTL., au centre-ville (face à l'hôpital Hôtel Dieu) **HYGIENISTE DENTAIRE DIPLOMÉE** Poste permanent avec SUPERBE HORAIRES du lundi au mercredi (27 h) SANS DE FIN DE SEM. ! Soins de qualité avec équipement à la fine pointe de la technologie dans un cadre agréable et sécurisant sous vos priorités ? Vous êtes familière avec la lithothérapie ? Vous vous attendez à une équipe dynamique qui vous attend !
Lyne Tremblay
514-288-8484
CV par fax 514-288-3366
R 306

ASSISTANT(E) en optique avec exp. en la candidate(e), doit faire preuve d'initiative et avoir la vente au détail, bilingue temps partiel. Faxer CV au: 514-277-6129

ASSISTANTE-DENTAIRE bilingue avec exp. ou diplômée, postes offerts Snowdon et St-Michel. CV par télécopieur au 514-488-0866

ERGOTHÉRAPEUTES recherchés(e)s pour cliniques multidisciplinaires bien établies. Conditions très avantageuses. Envoyer votre C.V. à: readaptation@sympatico.ca

HYGIENISTE dentaire avec expérience dentaire (e). Bel horaire. Bon salaire. Communiquer: Chantal, 450-667-4454.

308 GARDERIES

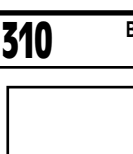
CPE Les Copains d'abord recherche éducatrice pour remplacement sur appel. Les personnes devront avoir une formation et/ou de l'expérience en éducation. Envoyez votre CV au 5355 West Hill, Mt. HAV 2W8 ou par fax : 514-487-8234

ÉDUCATRICE(TEUR) formée(e), DEC en service de garde ou attestation, groupe de 3 ans, 32-34 h/sem. Salaire 11 85\$/heure. Faxer CV 514-622-8859



310

BUREAUX



310

BUREAUX

Soutien à la clientèle - Comptes clients (postes bilingues)

N° de référence du poste : 28-00000086

Les titulaires de ces postes travaillent chez IBM pour un groupe de soutien à la clientèle. Ils sont responsables du recouvrement de comptes clients américains. À titre de représentants à l'assistance à la clientèle, ils communiquent avec les clients par téléphone pour leur proposer une date de paiement ou résoudre tout problème concernant leurs factures ou états de compte. Ils se conforment à des procédures de travail bien rodées et à des échéanciers établis d'avance pour que l'unité commerciale puisse atteindre ses objectifs de recouvrement. Ces postes sont d'une durée déterminée et le travail se fait au centre-ville de Montréal.

Les candidats doivent détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) ou un baccalauréat en commerce, en finance ou dans une discipline connexe, parler couramment le français et l'anglais, connaître Word et Excel, être capables de traiter de grands volumes de travail avec précision, pouvoir s'adapter à des quarts de travail variables et être disponibles occasionnellement ent le samedi. De l'expérience avec les comptes clients ou dans un centre d'appels est un atout important.

Pour postuler, visitez le site web d'IBM www.can.ibm.com/rh, puis faites une recherche par poste ou par endroit. Nous remercions tous les candidats qu font une demande d'emploi. Nous contacterons uniquement les personnes qui auront envoyé leur candidature en ligne et qui auront été retenues pour une entrevue.

IBM est une marque déposée d'International Business Machines Corporation, utilisé sous licence par IBM Canada Ltée.
3217643A

308 GARDERIES

ÉDUCATRICE(TEUR) diplômé(e), salaire selon échelon +. Sans diplôme s'abstenir. Fax : 514-528-1513 Tél. : 514-528-8456

ÉDUCATRICE (TEUR) pour C.P.E., avec ou sans diplôme Rive-Sud 450-671-9937

ÉDUCATRICE CERTIFIÉE (E) BILINGUE Temps plein. 514-421-5858 ou CV par fax au 514-421-6828.

GARDERIE au centre-ville recherche un(e) éducatrice(trice) à temps plein, formée ou non. Veuillez envoyer CV (pas trop long) à 514-789-0658

LE CPE COEUR ATOUT et sa 2e installation de 80 places, Coeur de cannelles, sont à la recherche pour l'automne 2004 de:

- 11 éducatrice(trice)s diplômé(e)s à temps plein, 4 jrs/sem.
- 1 cuisinier(ère) formé(e) et d'expérience, 5 jrs/sem.
- 1 aide-cuisinier(ère) efficace et organisé(e) 5 jrs/sem.
- 3 aide-éducatrice(trice)s, autonomes, fiables et disponibles 25h à 40h/sem.
- 1 directeur(trice) de niveau 1 détenant les qualifications exigées par le MESSF.

Faire parvenir CV par poste seul, au 4011 St-Michel, Mt (Qc), H1Y 3G5 au plus tard, le 15 avril 04. Pour recevoir un accusé de réception, veuillez joindre votre adresse courriel.

R 308

310 BUREAUX

AGENCE Nationale recherche : **AGENT DE RECOUVREMENT** Pour son bureau de Mtl. Le (la) candidat(e) doit être bilingue avec exp. pertinente min. 3 ans. Mr. Lobo 866-916-9162 #306

BUREAU de professionnel à Mtl cherche personne minutieuse, grande expérience en technique de bureau ou analogue pour le traitement de textes. Bonnes connaissances en français, anglais. Doit maîtriser Word.

C.V. à Martine St-Pierre au 514-845-7874 ou emploi@robic.com

RÉCEPTIONNISTE / COMMIS DE BUREAU COMMISSIONNAIRE

Entreprise de la Rive-Sud dans le domaine immobilier, recherche personne d'expérience pour combler un poste de réceptionniste/commis. Vous êtes dynamique, responsable et aimez rendre service. Parfaitement bilingue. Vous possédez une automobile. Salaire concurrentiel.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae à:

Groupe L.S.R.
333, Riverside Dr. # 001
St-Lambert (Québec)
J4P 1A9

(par courriel à: suzanne@lsr.com ou télécopieur (450) 923-2371
R 310

Leader mondial dans le domaine de l'environnement, basé à Anjou, recherche candidat(e) pour son

Service aux comptes clients

Travail de collection, suivi de crédit, travail clérical relié au poste (lettres, relances téléphoniques, etc). Vous avez un DEC et quelques années d'expérience dans un poste similaire. Vous devez être bilingue et maîtriser WORD et EXCEL. Salaire selon exp. et compétence.

Faites parvenir vos CV par Fax A/S de **M. Boulanger au 418-839-0109**

R 310

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE Courtier immobilier de Montréal est à la recherche d'une réceptionniste. Horaire le soir et/ou fin de semaine. Doit être ponctuelle, fiable et d'apparence soignée. Expérience, un atout.

Faire parvenir un curriculum vitae par télécopieur au (514) 281-2033 aux soins de Mme Desfossez

SECRÉTAIRE BILINGUE recherchée(e) pour bureau de professionnels à Mtl, doit maîtriser le français et l'anglais, saisie au système comptable Maestro et travail général de bureau. Logiciels utilisés: Word, Excel, Maestro. Faire parvenir votre CV par courriel à: xlia@qc-aria.com

SECRÉTAIRE DE NOTAIRE Possédant un min. de 2 années d'expérience récente dans domaine notarial. Conditions très avantageuses. Prés. métro Beaubien. Tél.: 514-272-5756.

SECRÉTAIRE juridique d'exp. Permanent.Secteur Laval. infozaurni@zaurni.com

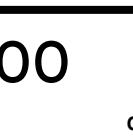
SECRÉTAIRE JURIDIQUE, Min. 3 ans d'expérience, bilingue. Salaire à discuter. CV par télécopieur 514-871-5974

SECRÉTAIRE JURIDIQUE **Firme d'avocats Vieux-Montréal** Litige / Assurances 2-3 ans d'expérience. Bilingue. Fax: (514) 845-5578 ou apasquin@picardgareau.com

SECRÉTAIRE pour bureau notaires. Exp. min. 3 ans. Partiel/plein. CV par (514) 483-3006.

RÉCEPTIONNISTE Personne bilingue avec vers la clientèle, dynamique, polyvalente, esprit d'équipe, avec entretient. 3 années d'expérience, à l'aise avec l'informatique, connaissance du milieu cinématographique un atout.

Faire parvenir CV à abrunet@videotron.ca ou par fax au 514-767-7454



300

workopolis.com

cyberpresse.workopolis.com

316 ASSURANCE

PERSONNE bilingue avec exp., à la souscription automobile, habitation et commerciale, courtier dans le Vieux-Mtl, 514-284-2002 poste 223. Après 19h. P.M. 514-694-6929

SOUSCRIPTEUR(TRICE) pour assurances générales, min. 3 ans exp. Bilingue. Tél. 514-327-2040, 514-909-5228

SOUSCRIPTEUR(SE) SR. en entreprise pour cabinet courtier, temps plein et partiel, informatique un atout. Ambiance anti-stress. Faxer CV 514-337-5079

VOS COMPÉTENCES SONT RECHERCHÉES Ile de Montréal et Banlieue

- Courtiers poste de module
- Courtiers vente
- Directeur ligne commerciale
- Courtiers ligne commerciale
- Experts en sinistre
- Licence autorisée marchés financiers
- Adjointe service/vente commerciale

VOTRE CARRIÈRE VOUS APPARTIEN!
DIANE EGAN LANGEVIN
Spécialisée secteur financier
SIMON PERSONNEL
Tél: (514) 845-6800 #257
Fax: (514) 845-9090
diane@jobsimon.com

BESOI chauffeurs-déménageurs classe 1, 2, 3 incorporés ou non, temps plein, permanent, bien rémunéré. Ville St-Laurent. 514-829-5939

CHAUFFEUR(ES) temps plein, classe 3 ou 1, livraison locale, poste de nuit, 4 jours /sem., 1 fin sem. sur 2. Avantages sociaux. Faxer CV: 514-381-3755

HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

BARMAN / SERVEUSE Belle présentation, bonne référence. Restaurant Bar Alexander rue Peel (514)-288-5105

BARMAN(AID), serveur, cours, aide au placement, 849-2828. EcoleDesMaitres.com

BISTRO centre-ville, cherche cuisinier pour déjeuners, avec exp. temps plein ou partiel. M. Pascal 514-934-1512

CAFÉ CHERRIER cherche un cuisinier de jour. Se présenter au 3635 rue St-Denis avec CV.

CAISSIER RÉCEPTIONNISTE 10 \$/h et + selon exp. Hôtel pour hommes seulement. Soir / nuit. 40 h. Bilingue. Lun. au ven. 1070 MacKay, 9 h à 13 h.

CUISINIER(E), 2 ans d'exp. bistro, 20-25 h, soir, week-end. L'Estaminet. 514-389-0596

CUISINIER(E) pour pré-maternelle à LaSalle. Très propre. Non fumeur. 8h30 à 1h30, du lun. au ven. Bonnes conditions. Immédiatement. Faxer CV: 514-363-6102

CUISINIER(ÈRE) 5 à 10 ans d'exp. en cuisine française. Très bonnes conditions de travail. Bur.: 514-491-0001.

JARDIN NELSON cherche serveur(euse)s avec 3 ans d'expérience, commis, hôtesse(s) pour la saison estivale 2004. S.v.p. vous présenter au: Jardin Nelson, 407 Pl. Jacques Cartier, jeudi le 1er avril ou vendredi 2 avril entre 8h30 et 19h. Infos: 514-861-5731

LE TIRE-BOUCHON RESTAURANT FRANÇAIS à Boucherville, recherche CUISINIER(ÈRE), Poste du mardi au samedi, 16 à 22 h., 2-3 ans d'exp. Salaire 15\$/h. Tél. 450 449 - 6112

MAÎTRE D'HÔTEL-GÉRANT et garçon de table. Restaurant salle à manger, Fax CV : 514-337-1284

POISSONNERIE LA SIRÈNE recherche poissonnier avec expérience, temps plein. 514-383-1383

RÉCEPTIONNISTE bilingue pour hôtel trois étoiles, centre-ville, soirs et week-end, temps plein, expérience un atout. Faxer CV au 514-284-7736

RECHERCHE cuisinier(ère)s, maître d'hôtel pour restaurant dans le Vieux-Montréal. Envoyer CV à: postes@sympatico.ca

SOUS-CHEF, min. 3 ans d'exp. 5626 rue Monkland, N.D.G. Téléphonez au 514-230-7115

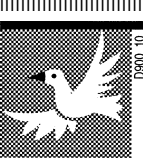
MARTINE LACROIX LE BRIDGE

collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Est

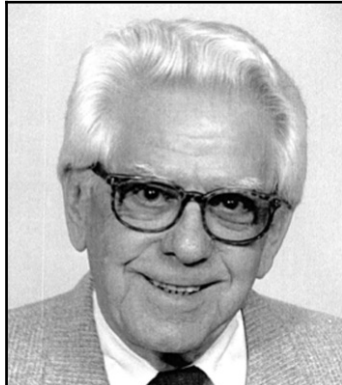
Vulnérabilité : E/O

NORD
♠ A R 6 2
♥ 6 5 2
♦ A 10 2
♣ A 7



Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**
cyberpresse.ca/necrologie



DESPARTS, Jacques p.m.é.
1915 - 2004

M. l'abbé Jacques Desparts, prêtre des Missions-Etrangères, est décédé à Montréal, le 26 mars 2004, à l'âge de 88 ans et 5 mois. Né à St-Pie-de-Bagot le 15 octobre 1915, il était le fils de Napoléon Desparts et de Marie-Alice Sainte-Pierre. Il a fait ses études secondaires au Séminaire Séraphique de Trois-Rivières et au Séminaire de St-Hyacinthe, puis ses études théologiques au Grand Séminaire des Missions-Etrangères de Pont-Viau. Il fut ordonné prêtre le 29 juin 1941.

Après des études en Droit canonique, il a travaillé au Canada comme professeur au Grand Séminaire de Pont-Viau et à l'Université de Montréal. Il fut Secrétaire général de la Société des Missions-Etrangères, juge au Tribunal ecclésiastique de Montréal et aumônier chez les Soeurs Missionnaires du Christ-Roi de Laval. Il avait résidence à la Maison centrale des Missions-Etrangères à Pont-Viau, Laval.

Il laisse dans le deuil, outre ses confrères missionnaires, sa belle-soeur Mme Gabrielle Gagnon-Desparts, sa nièce Lucie Desparts (Raynald Bégin), ses neveux Jean-François Desparts (Guylène Drolet) et Patrice Desparts (Nancy Collard), ainsi que de nombreux parents et amis.

Il sera exposé à la

Maison centrale de la Société des Missions-Etrangères
180, Place Juge-Desnoyers, Laval

le jeudi 1er avril 2004 de 14 à 22 h et le lendemain à partir de 9 h.

Les funérailles seront célébrées le vendredi 2 avril 2004, à 10 h 30, dans la chapelle de la Maison centrale de la Société des Missions-Etrangères, suivies de l'inhumation. Direction:

Magnus Poirier inc.

FONTAINE, Annette s.p.
S. Denise-des-Anges

À la Maison mère des Soeurs de la Providence de Montréal, le 29 mars 2004, à l'âge de 93 ans, est décédée Soeur Annette Fontaine, fille de feu Adélar Fontaine et Anna Blanchard de St-Damase. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil des neveux et nièces, parents et ami-e-s. La défunte sera exposée le 1er avril à 14 h à la

Maison mère des Soeurs de la Providence
5655, rue de Salaberry
Montréal (Qc) H4J 1J5

La Célébration de la Parole le 1er avril 2004 à 19 h 30. Les funérailles auront lieu à la chapelle le 2 avril à 13 h 30. Inhumation au cimetière Repos St-François d'Assise, 6893, rue Sherbrooke Est, Montréal. Direction:

Alfred Dallaire | MEMORIA



GRAVEL, Lise, Ing.
Elle nous a quittés

Dimanche le 14 mars 2004, par une très belle matinée de printemps, Lise nous a quittés dans le calme, la sérénité et l'amour.

À cinquante sept ans, prenait fin, malgré son grand courage, sa bataille contre le destin. Elle laisse dans le deuil son conjoint Jean, son fils Hugo qu'elle a tant aimé, sa mère Charlotte, sa soeur Diane, son frère Serge, tous les parents des familles Gravel et Robitaille, ainsi que ses ami(e)s.

La famille recevra les condoléances en présence de ses cendres le samedi 3 avril 2004 à compter de 10 h 15 à l'église Saint-Maxime, 3700 boulevard Lévesque Ouest, Laval, H7V 1E8.

Lise vous sera éternellement reconnaissante pour tout ce qu'elle a fait. La Maison Soeur Marie-Josée Trudeau, directrice, C.P. 86, Succursale Ahuntsic, Montréal (Qc), H3L 3N6. Tél.: 514-382-6555.

Direction Urgel Bourgie
www.urgelbourgjie.com

HUDON (Charest), Rébecca

À Montréal, le 29 mars 2004, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Rébecca Charest, épouse de feu Léon Hudon. Elle laisse dans le deuil ses enfants Claude, Micheline, Camille, ainsi que leurs conjoint, conjointes, ses petits-enfants: Martin, Catherine, François, Christian, Corinne, Joline, ainsi que sa nièce France Ouellette. La famille accueillera parents et ami(e)s au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal

Une réunion de prière aura lieu à la chapelle le jeudi 1er avril à 11 h. Heures des visites: mercredi de 19 à 21 h et jeudi dès 9 h. Des dons à la Société canadienne des maladies du coeur seraient appréciés.



LACASSE, Claude
1937 - 2004

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de M. Claude Lacasse, Ing., fondateur de la compagnie Claulac Inc. Experts-Conseils. Il est décédé paisiblement à Laval, le 30 mars 2004, à l'âge de 66 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse Rita Frigon, ses deux enfants Nathalie (Robin Roy) et Sylvain (Monia Lévesque), ainsi que ses cinq petits-enfants adorés: Audrey, Daphnée, Maxime, Arianne et Alexis.

Il laisse aussi dans le deuil ses frères et soeurs: Pierre Lacasse (Gisèle Cadieux), Jocelyne Lacasse (Réjean D'Amour), Jean Lacasse (Claire Lavioie), Denis Lacasse (Diane Auger), Jacques Lacasse (France Marceau), feu Murielle Lacasse, feu Yves Lacasse, feu Ronald Lacasse et feu Robert Lacasse.

De plus, il laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Isabelle Frigon (feu Germain Gravel), Constance Frigon (Robert Tremblay), Yvonne Frigon (feu Richard Trudel), Léo Frigon (Jeannine Massicotte), Thérèse Frigon (Donat Francoeur), Marcel Frigon (Armande Cossette), Roger Frigon (Irma Souci), Denis Frigon (Jeannine Jacob), Irène Frigon (Nérée D'Auteuil), Réjeanne Frigon (Réjean Daigneault), Ludger Frigon (Francine Latour), Claude Frigon (Murielle Dubois), ainsi que ses nombreux neveux, nièces et amis.

La famille accueillera parents et amis(es) au:

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
10300, boul. Pie IX
(angle Fleury), Montréal-Nord
Tél.: 514-727-2847

le jeudi 1er avril de 19 h à 22 h, le vendredi 2 avril de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 3 avril à partir de 11 h.

Les funérailles auront lieu le samedi 3 avril 2004 à 13 h en l'église Ste-Colette de Montréal-Nord, 11931 Ste-Colette, et de là au cimetière Le Jardin Urgel Bourgie de Laval.

Des dons à la Fondation de la maladie d'Alzheimer seraient appréciés.

LALONDE, Lucille
1921 - 2004

À Montréal, le 27 mars 2004, est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Lucille Lalonde, épouse de feu Marcel Valiquette. Elle laisse dans le deuil ses fils Claude (Sylvie Hébert), Robert, sa nièce Monique Gagnon, parents et amis. La dépouille sera exposée vendredi le 2 avril 2004 de 19 à 22 h. Une navette sera disponible au métro Honoré-Beaugrand pour se rendre au salon



Complexe Funéraire Fortin
Incineration C.F.F.

8005, Notre-Dame Est, Montréal
514-353-9199

Une messe en présence des cendres sera célébrée samedi le 3 avril en l'église Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus, 8200 St-Hubert, Montréal, à 11 h. La famille sera présente dès 10 h 30.

LAROCQUE, Daniel A.
1945 - 2004

À Joliette, le 27 mars 2004, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Daniel A. LaRocque, de Joliette. Le défunt laisse dans le deuil outre ses parents, son frère Guy et sa soeur Andrée et ses deux enfants Stéphanie et Jeffrey, autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis en présence des cendres à la résidence funéraire

Omer Landreville et fils inc.
674, rue St-Louis, Joliette

(450) 753-7427, salon@omerlandreville.ca
le mercredi 31 mars de 19 à 22 h, où une liturgie de la parole sera célébrée à 21 h 30.

LAURIN, Claude

Claude est décédé le dimanche 28 mars 2004, à la Résidence Saint-Louis, où il résidait depuis 2 ans. Il a suivi dans l'éternité son épouse Gisèle. Il laisse dans le deuil son fils Daniel (Odette), sa soeur Madeleine (Jacques)et son frère Jacques (Bernice). La famille vous accueillera à la

Maison Funéraire McEvoy-Shields
235, rue Kent, à Ottawa

le vendredi 2 avril à compter de 13 h. Un service commémoratif suivra à la chapelle, à 15 h. Un don à la Fondation du Service de santé SCO serait apprécié.

LAUZIÈRE (née Beauregard), Lillian
1918 - 2004

Au C.H.S.L.D. Meilleur, de l'Assomption, le 29 mars 2004, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Lillian Beauregard, épouse de feu M. Fernand Lauzière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Claire) et Lorraine, son gendre Gilles (feu Michèle), ses petits-enfants: Stéphane, Eric, François, Maxime et leurs conjointes, ainsi que ses arrière-petits-enfants, autres parents et amis. Elle sera exposée le vendredi 2 avril de 19 à 22 heures et samedi à compter de midi au:

Complexe funéraire Repentigny
Charles E. Rajotte inc.
765, rue Notre-Dame, Repentigny
450-654-3342

Les funérailles seront célébrées le samedi 3 avril à 14 heures, en l'église St-Simon et St-Jude de Charlemagne.

LEDUC-MAYER, Jeannine
1931 - 2004

À Verdun, le 29 mars 2004, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Jeannine Leduc, épouse de M. Arthur Mayer. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Michelle (Richard), Raymond, Arthur jr, Daniel (Gaelanne), Nicole (Jean) et Simon, ses petits-enfants Mario, Jean-François, Marco, Mathieu, Maxime et Jean-Michel, son arrière-petite-fille Eloïse, ses trois soeurs Lise, Huguette et plus spécialement Murielle. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Exposée au salon funéraire:

Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
7200, boul. Newman, LaSalle
(514) 595-1500

le jeudi 1er avril de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le vendredi 2 avril dès 9 h. Réunion de prières en la chapelle du complexe ce même vendredi à 11 h.



LISTER (Lalonde), Madeleine
1918 - 2004

De Chambly, le 29 mars 2004, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Madeleine Lalonde, épouse de feu M. Walter Lister. Elle laisse dans le deuil sa soeur Cécile (Jean-Maurice Tremblay), ses belles-soeurs Jeannine Forget et Madeleine Larivière, de nombreux cousins et cousines et neveux et nièces. Exposée à:

La Maison Darche
Réseau Dignité

933, boul. Périigny, Chambly
info@lamaisondarche.com

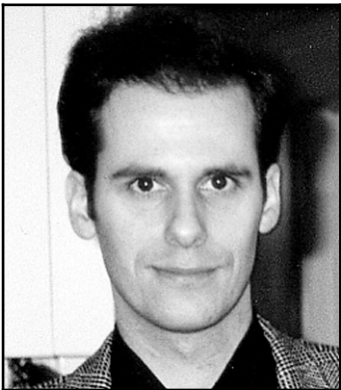
Les funérailles seront célébrées le samedi 3 avril à 11 h en la paroisse St-Joseph, 165 rue Martel à Chambly, et de là au cimetière Field of Honour de Pointe-Claire. La famille recevra les condoléances ce vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, ainsi que le samedi à compter de 9 h.

MESLAGE, Jacques
1930 - 2004

À Laval, le 28 mars 2004, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Jacques Meslage, époux de Mme Denise Bucaille. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Olivier (Line Beauregard) et sa fille Brigitte; ses petits-enfants Valerie, Sebastien, Vincent et Gabriel. Il laisse également son frère Claude (Pauline) et sa soeur Christiane qui habite l'Europe, ses neveux et nièces, parents et amis. La famille vous accueillera en la chapelle du Complexe

Alfred Dallaire | MEMORIA
2159, boul. St-Martin Est, Laval
(514)277-7778

le jeudi 1er avril de 19 à 22 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 20 h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



OUELLETTE, Jean
1962 - 2004

Jean Ouellette, fils de Lisette Corbeil et de Fernand Ouellette, né le 21 mai 1962, décédé en mars 2004. Il laisse dans le deuil ses parents, ses soeurs Sylvie (Rodrigue Jalbert) et Andrée (Daniel Caucroix), sa nièce Laurence et ses neveux Guillaume, Alexandre et Philippe. Il était diplômé de l'Université de Montréal en philosophie et de l'Université du Québec à Montréal en informatique. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire

Alfred Dallaire | MEMORIA
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
514-277-7778

le samedi 3 avril à compter de 10 h 30. Une liturgie de la Parole aura lieu en la chapelle du complexe, le même jour, à 11 h 30.



PERRON, Adrien
1938 - 2004

À Montréal, le 30 mars 2004, à l'âge de 65 ans, est décédé Adrien Perron, vice-président aux relations extérieures du Groupe Fuller Landau, époux de Nicole Richard. Outre son épouse, il laisse ses enfants Jean-François et Nadine, épouse de Tony Illuzzi; ses petits-enfants Laurianne, Valérie, Gabriel et Jessica; sa mère Gabrielle Perron, son frère Claude, ses soeurs Micheline et Francine ainsi que parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.

10300, boul. Pie IX
angle Fleury, Montréal-Nord
Tél.: 514-727-2847, Téléc.: 514-322-2252
info@magnuspoirier.com

Les funérailles auront lieu le samedi 3 avril 2004, à 10 heures, en l'église Ste-Colette et de là au cimetière de Laval. Heures de visites: jeudi et vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi à compter de 8 h 30.

POIRIER ADAM, Cécile
1916 - 2004

À Verdun, le 29 mars 2004, à l'âge de 87 ans et 10 mois, est décédée madame Cécile Adam, épouse de monsieur Philippe Poirier.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Lise (Société du Christ-Seigneur), sa soeur Alma (feu Léon Lebel), sa belle-soeur Suzanne Poirier (Georges Lefebvre) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Exposée mercredi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures et jeudi dès midi à la:

Résidence funéraire Laurent Thériault
Réseau Dignité

512, de l'Église, Verdun

Les funérailles auront lieu le jeudi 1er avril, à 14 heures, en l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, 4155, rue Wellington, Verdun.

ROBERT (née Simard), Simone
1919 - 2004

À Ste-Dorothée, le 30 mars 2004, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Simone Simard, épouse de feu M. Armand Robert. Elle laisse dans le deuil son fils Renald et sa belle-fille Irène, ses petits-fils adorés Tom (Patricia) et Adam, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances en l'église Ste-Dorothée, 655 rue Principale, Ste-Dorothée, ce samedi 3 avril dès 10 h 30, suivi des funérailles à 11 h, de là au cimetière Ste-Dorothée.

Un remerciement sincère au personnel du 5e étage du C.H.S.L.D. de Ste-Dorothée qui en ont pris soin.

Direction
Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
(514) 595-1500

ROBITAILLE, Henri
1923 - 2004

À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 29 mars 2004, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Henri Robitaille, époux premières noces de feu madame Hélène Leblanc et en deuxième noces de madame Yolande Plumb. Il laisse aussi dans le deuil son beau-fils Jacques Healy (Teresa Luczak); sa belle-fille Micheline Healy; son petit-fils Jonathan; ses soeurs Aline, Lucille (Maurice Beaudoin); son frère André (Claire Valade) ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé au

Mausolée St-Martin
(édifice situé en arrière)

Alfred Dallaire | MEMORIA

2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
(514) 277-7778

le jeudi 1er avril à compter de 13 h, suivi d'une cérémonie religieuse à 19 h 30 en la chapelle du Mausolée St-Martin. Inhumation à une date ultérieure au cimetière de Ville Saint-Laurent.

SIMARD, Fernando

À Montréal, paisiblement au CHSLD Jeanne LeBer, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Fernando Simard, époux de feu Thérèse Gauvreau. Il laisse dans le deuil son garçon Guy, sa bru Francine Aumont, ses petites-filles Murielle, Josianne et Julie, sa soeur Marguerite (Pierre Thériault) ainsi que tous les parents et amis ayant des liens avec les familles Simard et Gauvreau. La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825 Sherbrooke Est, Montréal

Une réunion de prières aura lieu à la chapelle le samedi 3 avril, à 20 heures et de là au Repos St-François D'Assise. Heures de visite samedi de 14 à 17 h et de 19 à 20 h. Des dons à la Fondation Jeanne LeBer (unité spécifique de type 1) seraient appréciés.

SIROIS DUCHESNEAU, Jeannine

À Montréal, le 28 mars 2004, est décédée Mme Jeannine Duchesneau, épouse de feu M. Réal Sirois. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Louise, Gilbert (Lyne Duchesne), Diane (Randy Ennis); ses petits-enfants: Marc, Christine, Sean, Sara et Daniela et autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
10300, boul. Pie IX

angle Fleury, Montréal-Nord
Tél.: 514-727-2847, Téléc.: 514-322-2252

Les funérailles auront lieu le jeudi 1er avril, à 14 heures, en l'église St-Paul-de-la-Croix, Montréal et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visite: le jeudi 1er avril 2004 de 10 h à 13 h.



SIROIS née Turcotte, Rose-Ilda
1906 - 2004

À Montréal, le 26 mars à l'âge de 97 ans, est décédée Mme Rose-Ilda Turcotte épouse de feu Louis-Philippe Sirois. Elle laisse dans le deuil 5 générations: six de ses treize enfants: Dolorès, Véronique (Lionel Caron), Rita, Gilles (Ghislaine Cléroux), Clément (Monique Pilon), Patricia (Luc Ayotte), ses belles-filles: Thérèse Deschênes, Marguerite Deschênes et Thérèse Veilleux, son gendre Jean-Guy Pilon, sa soeur Emérentienne, ses belles-soeurs: Jeanne Hamel-Sirois, Lauré-Anne Lavioie-Turcotte, ses 32 petits-enfants, ses 36 arrière-petits-enfants, ses 10 arrière-arrière-petits-enfants, ses nombreux neveux et nièces. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Complexe Magnus Poirier inc.
222 boul. des Laurentides, Laval

Les funérailles auront lieu samedi le 3 avril 2004 à 14 h, en l'église Bon-Pasteur (angle Laurier et Dussault) à Laval. L'inhumation aura lieu au cimetière du Bic comté de Rimouski en mai prochain. Heures des visites: vendredi 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi à compter de 11 h. Pour honorer sa mémoire des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont département de l'ophtalmologie et/ou à la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur seraient appréciés.

TROTTIER, Albert
1919 - 2004

À l'île Perrot, le 26 mars 2004, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Albert Trottier, époux de feu Gisèle Lambert. Il laisse dans le deuil son fils Jean (Lorraine Bériault), sa petite-fille Claude et son petit-fils Julien, ses soeurs Irène et Lucille, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
96, boul. Perrot, Île Perrot
www.urgelbourgjie.com

Les funérailles auront lieu le jeudi 1er avril 2004 à 10 h en l'église Ste-Rose de Lima, 300 boul. Perrot, Île Perrot, et de là au cimetière St-Joachim de Pointe-Claire. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, jeudi à compter de 9 h.



VADNAIS, Annie

Au CHUS Hôtel-Dieu, le lundi 29 mars 2004, à l'âge de 27 ans, est décédée Annie Vadnais, fille de Claude Vadnais et de Jocelyne Perron, demeurant à Deauville. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, son frère Simon (Sonia Caron), son ami Jimmy, sa grand-mère Laurette Choquette (feu Normand Vadnais), ses oncles et tantes, cousins, cousines, autres parents et amis. Madame Vadnais repose à la

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, Short, Sherbrooke, Qc
Claude Roy, directeur général

Tél.: (819) 565-7646 - Téléc: (819) 565-7844
Heures des visites: jeudi de 19 h à 22 h, vendredi, le 2 avril 2004, à compter de 9 h, suivi d'une célébration à 11 h au salon. En guise de sympathie, des dons à JEVI, 120, 11e Av. Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2T8, seraient grandement appréciés.

IN MEMORIAM

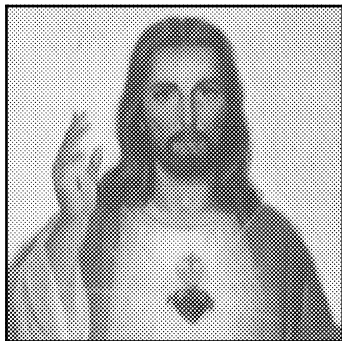
CINQ-MARS (Devito), Olympia

À vous tous qui nous avez soutenu par votre réconfort lors du décès de notre douce Olympia et tout au long de cette année d'épreuve, nous tenons à vous exprimer notre profonde gratitude pour ces marques de chaleur et de sympathie. Sa lumière perdure. Ses enfants et les membres de sa famille.

PRIÈRES

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. V.B.



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveurs sera obtenue. V.M.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveurs sera obtenue. B.P.L.

REMERCIEMENTS

MERCI au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. L.P.
MERCI AU ST-ESPRIT pour faveurs obtenues. A.F.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. A.P.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveurs obtenus. M.M.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveurs obtenus. P. et C.



À la mémoire de...

Tout communiqué
d'avis de décès
publié dans
La Presse sera
plastifié et remis
gratuitement à la
famille éprouvée.

514.285.6816

LA PRESSE

L'OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE ET SES PARTENAIRES METTENT EN LUMIÈRE LES LAURÉATS DES MÉRITES DU FRANÇAIS 2004



« **En français, naturellement!** » : c'est sur ce thème rafraîchissant que s'est déroulée cette année, du 5 au 22 mars, la Francofête, célébration du français et de la francophonie. À l'affiche : une panoplie d'activités dans toutes les régions du Québec, présentées avec grâce par Marie-Michèle Desrosiers, porte-parole de la Francofête. Au nombre des festivités, deux galas, au cours desquels l'Office québécois de la langue française a récompensé les efforts marquants d'entreprises, d'organismes ou de personnes en matière de promotion et d'usage du français.

Félicitations à tous les gagnants et gagnantes des Mérites du français!



Le 11 mars 2004

Le gala des Mérites du français dans les technologies de l'information

Par ces Mérites, l'Office québécois de la langue française célèbre la conquête du cyberspace par les francophones, et la vitalité du français dans les applications logicielles, les produits multimédias interactifs ainsi que dans les articles ou les médias traitant des nouvelles technologies. Réalité confirmée par la ministre de la Culture et des Communications, M^{me} Line Beauchamp, qui a déclaré : « Les concepteurs québécois

doivent continuer de développer leur savoir-faire dans la production d'outils informatiques en français et ainsi exercer un rôle sur le plan international. » Les prix, offerts à ceux et celles qui sont passés de l'ombre à la lumière, ont été remis par M. Guy Dumas, sous-ministre associé responsable de l'application de la politique linguistique, M^{me} Nicole René, présidente-directrice générale de l'Office québécois de la langue française, ainsi que par les représentants des partenaires de l'Office, soit la Fédération de l'informatique du Québec (FIQ), l'Alliance numériQC, le Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO) et le Réseau inter logiQ.

MÉRITES



Site Internet - Grande organisation Compagnie d'assurance Standard Life

pour le site *Salon VIP – Illustrateur de revenu de retraite*

M. Guy Dumas, M^{me} Nicole René, M. Michel Gagné, premier conseiller à l'optimisation des pratiques commerciales, M. Pierre Lelièvre, premier directeur de projet, M^{me} Lucie Payette, vice-présidente, Informatique et technologies, et M^{me} Chantal Racicot, directrice, Développement de produits de retraite collectifs



Site Internet - Petite et moyenne organisation Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine pour le site *Espace Alpha*

M^{me} Maryse Rivard, responsable des communications, M^{me} Rosalie Ndejuru, directrice, et M^{me} Sharon Hackett, agente de développement Internet



Application logicielle Callio Technologies pour le logiciel *Callio Secura 17799*

M. Guy Dumas, M. René Saint-Germain, président de Callio Technologies, et M^{me} Nicole René



Multimédia interactif NWC-EducExpert pour le *Cours en ligne de sensibilisation au terrorisme*

M. Paul-Émile Barbeau, président de NWC-EducExpert, et M. Stéphane Cadorette, rédacteur



Article, reportage ou média sur les technologies de l'information Médias Transcontinental pour le magazine *Direction informatique*

M. Guy Dumas, M. Patrice-Guy, Martin, rédacteur en chef de Direction informatique, et M^{me} Nicole René

MENTIONS SPÉCIALES

Site Internet - Grande organisation

Archambault.ca pour le site de téléchargement de fichiers musicaux
archambaultzik.ca

Site Internet - Petite et moyenne organisation

Centre collégial de développement de matériel didactique
pour le site *Ne donnez plus votre langue au chat!*

Application logicielle

Bell Canada
pour le *Système de reconnaissance vocale Émilie*

Multimédia interactif

Musilab, centre collégial de transfert de technologie en musique et en son
pour la réalisation *Un monde d'objets parlants*

Le 22 mars 2004

Le gala des Mérites du français au travail, dans le commerce et pour la francisation des nouveaux arrivants

Par ces Mérites, l'Office québécois de la langue française reconnaît les efforts de ceux et celles qui font rayonner le français dans leur milieu. Le prix Camille-Laurin

est décerné à une personne qui, par son engagement, contribue à la promotion du français dans sa sphère d'activité. Les prix ont été remis par M^{me} Line Beauchamp, ministre de la Culture et des Communications, M^{me} Michelle Courchesne, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, et M^{me} Nicole René, présidente-directrice générale de l'Office québécois de la langue française.

LANGUE DU TRAVAIL



MÉRITE

Interquisa Canada S.E.C.

M. Martin Bergeron, conseiller en francisation, OQLF, M^{me} France Lapierre, adjointe à la production, M^{me} Louise Gauthier, présidente du comité de francisation, M^{me} Nathalie Fradette, magasinnière, et M^{me} Lina Lachapelle, directrice environnement, qualité et sécurité



MÉRITE

Union des employés et employées de service – section locale 800

M^{me} Louise Mercier, coordonnatrice, M. Raymond Larcher, président, M. Boris Cisternas, membre du comité de francisation, et M. Joao Ferreira, représentant syndical

MENTION

- Sun Microsystems du Canada

LANGUE DU COMMERCE ET DES AFFAIRES



MÉRITE

Coopérative Mountain Equipment

M^{me} Louise Arbique, directrice du marketing français, et M. Marc Blais, directeur des communications françaises

MENTION

- Patterson Dentaire Canada inc.

PRIX CAMILLE-LAURIN



Prix Camille-Laurin M^{me} Marie-Éva de Villers

M^{me} Nicole René, M^{me} Marie-Éva de Villers, et M^{me} la ministre Line Beauchamp

COMITÉ DE FRANCISATION



MÉRITE

Zinc électrolytique du Canada limitée

M. Marc Boulais, mécanicien d'entretien, M^{me} Lucy Rousseau, préposée au planage, M. Jean-Paul Boily, coordonnateur gestion invalidité, M. Benoit Chassé, directeur des ressources humaines, et M. André Michaud, conseiller en francisation, OQLF



MENTION SPÉCIALE

Garaga inc

M. Pierre Sourdif, conseiller en francisation, OQLF, M^{me} Christine Morency, traductrice, M. Jean Nobert, infographie et marketing, et M. Daniel Jalbert, graphiste et correcteur

FRANCISATION DES NOUVEAUX ARRIVANTS



MÉRITE DU MRCI

Maison internationale de la Rive-Sud

M. Nouredine Belhocine, directeur général, M^{me} la ministre Michelle Courchesne, M^{me} Roshana Fazal, coordonnatrice secteur francisation, et M^{me} Colette Larose, présidente du conseil d'administration



Collège Montmorency

M. Gilles Charest, directeur des services de la formation continue, M^{me} la ministre Michelle Courchesne, M^{me} Lina Benedetto, responsable du programme de francisation, et M^{me} Nicole Dupré, agente de bureau



Hôtel DELTA-MONTRÉAL

M. Richard Boutet, directeur général de l'hôtel, M. Sébastien Meunier, directeur des ressources humaines, M^{me} la ministre Michelle Courchesne, et M. Romiale Anthony, président du Syndicat des TCA du Delta-Montréal

PRIX POUR LA PROMOTION D'UNE LANGUE DE QUALITÉ



Dans les entreprises et l'Administration : La Capitale groupe financier inc. (secteur vie)

M^{me} Johanne Dubé, conseillère en francisation, OQLF, M^{me} Andrée Plante, conseillère en communications et en relations publiques, Mme José Talbot, avocate et présidente des comités de francisation, M^{me} Judith Savoie, conseillère en communication graphique, et M^{me} Nathalie Caron, technicienne en administration

Ministère du Revenu

M. Roger Castonguay, chef du Service des formulaires, M^{me} Claire Savard, chef de la Division de la linguistique, M^{me} Micheline Cayer, conseillère en rédaction, et M. Armand Bélanger, conseiller en francisation, OQLF



Dans l'enseignement collégial et universitaire : Centre de communication écrite – Université de Montréal

M. Bernard Motulsky, directeur des communications et du recrutement, et M^{me} Lorraine Camerlain, directrice du Centre de communication écrite



Dans les médias et les communications : Ex aequo Info Duval

M. Gérald Paquette, chef du service des communications, OQLF, M^{me} Brigitte Duval, fille de M. Jacques Duval, et M. Robert Charles Longpré, directeur de l'information Info 690.



Site linguistique (intranet) – Société Radio-Canada
M. Jean-Claude Labrecque, rédacteur en chef, Affaires publiques radio, et M^{me} Noëlle Guilloton, conseillère en communication, OQLF.

